

MN302CB

Combi magnetron

Microwave oven • Kombi-Mikrowelle
Four micro-ondes combiné



NL • Handleiding	4	-	13
EN • User manual	14	-	23
DE • Benutzerhandbuch	24	-	34
FR • Manuel d'utilisation	35	-	44

Nederlands

1. veiligheidsvoorschriften	pagina	4	10. snelstart	pagina	11
2. productomschrijving	pagina	8	11. voorgeprogrammeerde menu's	pagina	11
3. ingebruikname	pagina	9	12. ontdooien	pagina	12
4. klok instellen	pagina	9	13. kinderslot	pagina	12
5. koken in de magnetron	pagina	9	14. extra's	pagina	12
6. grillen en grill combinatie koken	pagina	10	15. reiniging & onderhoud	pagina	13
7. hete lucht met voorverwarm-functie	pagina	10	16. problemen & oplossingen	pagina	13
8. hete lucht zonder voorverwarmen	pagina	10			
9. hete lucht combinatie koken	pagina	11	<i>Algemene service- en garantievoorwaarden</i>	pagina	46

English

1. safety instructions	page	14	10. quick start	page	21
2. product description	page	18	11. preprogrammed menus	page	21
3. using the appliance for the first time	page	19	12. defrosting	page	22
4. setting the clock	page	19	13. child lock	page	22
5. preparing food in the microwave	page	19	14. extras	page	22
6. grilling and grill combination preparation	page	20	15. cleaning and maintenance	page	23
7. hot air with preheating mode	page	20	16. problems & solutions	page	23
8. hot air without preheating	page	20			
9. hot air combination preparation	page	21	<i>General service and warranty conditions</i>	page	47

Deutsch

1. Sicherheitsvorschriften	Seite	24	10. Schnellstart	Seite	32
2. Produktbeschreibung	Seite	29	11. Vorprogrammierte Menüs	Seite	32
3. Inbetriebnahme	Seite	30	12. Auftauen	Seite	33
4. Einstellen der Uhr	Seite	30	13. Kindersicherung	Seite	33
5. Zubereitung in der Mikrowelle	Seite	30	14. Zusätzliche Informationen	Seite	33
6. Grillen und Kombinationsfunktionen mit Grill	Seite	31	15. Reinigung und Wartung	Seite	34
7. Heißluft mit Vorheizfunktion	Seite	31	16. Störungen und Lösungen	Seite	34
8. Heißluft ohne Vorheizen	Seite	31			
9. Kombinationsfunktionen mit Heißluft	Seite	32	<i>Allgemeine Service- und Garantiebedingungen</i>	Seite	48

Français

1. consignes de sécurité	page	35	10. démarrage rapide	page	42
2. description du produit	page	39	11. menus préprogrammés	page	42
3. mise en service	page	40	12. décongélation	page	43
4. réglage de l'horloge	page	40	13. verrouillage enfant	page	43
5. cuisson dans le four micro-ondes	page	40	14. suppléments	page	43
6. cuisson au gril et cuisson combinée gril	page	41	15. nettoyage et entretien	page	44
7. air chaud avec fonction de préchauffage	page	41	16. problèmes et solutions	page	44
8. air chaud sans fonction de préchauffage	page	41			
9. cuisson combinée air chaud	page	42	<i>conditions générales de garantie et de service</i>	page	49

1 veiligheidsvoorschriften

- **Lees eerst de gebruiksaanwijzing aandachtig en geheel door voordat u het apparaat gaat gebruiken en bewaar deze zorgvuldig voor latere raadpleging.**
- Gebruik dit apparaat uitsluitend voor de in de gebruiksaanwijzing beschreven doeleinden. Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen in dit apparaat. Deze magnetron is alleen geschikt om te verwarmen. Het apparaat is niet geschikt voor industrieel of laboratorium gebruik.
- Probeer de magnetron niet te gebruiken met de deur open. Dit kan resulteren in een gevaarlijke blootstelling aan micro-energie. De veiligheidshaken niet stuk maken of aanpassen.
- Plaats geen voorwerp tussen de deur van de magnetron. Zorg ervoor dat de deur en de afdichting altijd schoon blijven.
- **⚠ Let op:** Als de deur of de afdichting beschadigd is, mag de magnetron niet meer gebruikt worden totdat deze gemaakt is door een expert.
- **⚠ Let op:** Vloeistoffen en ander voedsel mogen niet opgewarmd worden in gesloten conservenblikken, omdat deze kunnen exploderen door de druk.
- **⚠ Let op:** Reparaties aan elektrische apparaten dienen uitsluitend door vakmensen uitgevoerd te worden. Het is gevaarlijk om een reparatie uit te voeren waarbij de behuizing van het apparaat geopend moet worden. De behuizing beschermt tegen blootstelling aan microgolven.
- Het apparaat buiten bereik van kinderen houden. Kinderen beseffen de gevaren niet, die kunnen ontstaan bij het omgaan met elektrische apparaten. Laat kinderen daarom nooit zonder toezicht met elektrische apparaten werken. Houd het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Het apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring of kennis, wanneer zij het apparaat onder toezicht gebruiken of zijn geïnstrueerd over het veilige gebruik ervan en zij de daaruit voortkomende gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

- Het apparaat mag niet door kinderen worden gereinigd of onderhouden, tenzij dit onder toezicht gebeurt.
- Gebruik alleen materialen die geschikt zijn voor gebruik in de magnetron.
- Schakel de magnetron nooit in als deze leeg is.
- De magnetron moet regelmatig gereinigd worden en verwijder voedselresten.
- Houd de magnetron in de gaten wanneer u voedsel verwarmt in een plastic of papieren bakje. Het kan namelijk spontaan ontbranden.
- In geval van rook de magnetron uitschakelen en de stekker uit het stopcontact verwijderen. Houd de deur gesloten om de vlammen te verstikken.
- Laat het voedsel niet te gaar worden.
- Gebruik de binnenkant van de magnetron niet als opbergruimte. Bewaar er geen koekjes, brood, etc. in.
- Verwijder metalen sluitstrips en metalen handgrepen van papieren of plastic bakjes/zakjes voordat deze in de magnetron geplaatst wordt.
- Installeer de magnetron alleen volgens de instructies.
- Eieren in de schaal en hard gekookte eieren mogen niet in de magnetron verwarmd worden, omdat ze kunnen exploderen. Zelfs nadat de magnetron al uitgeschakeld is.
- Gebruik het apparaat niet wanneer de stekker, het snoer of het apparaat beschadigd is, of wanneer het apparaat niet meer naar behoren functioneert of wanneer het gevallen of op een andere manier beschadigd is. Raadpleeg dan de winkelier of onze technische dienst. In geen geval de stekker of het snoer zelf vervangen.
- Het apparaat uitsluitend binnenshuis gebruiken en opbergen.
- De magnetron niet gebruiken in de buurt van water, een vochtige kelder/ garage of in de buurt van een zwembad.
-  Vermijd het aanraken van de warme oppervlakken wanneer het apparaat ingeschakeld is. **De buitenkant wordt heet!**
- De ventilatieopeningen nooit afdekken.
- Het netsnoer nooit scherp buigen of over hete delen laten lopen.
- Het niet schoon houden van de magnetron kan leiden tot slijtage wat weer effect heeft op de levensduur en kan resulteren in gevaarlijke situaties.
- De inhoud van babyflessen en potjes babyvoeding moeten doorgeroerd of geschud worden voor de consumptie. Controleer de temperatuur om brandwonden te voorkomen.

-  **Let op:** Het verwarmen van vloeistoffen kan resulteren in explosief overkoken van de vloeistof. Ook nadat de magnetron al uitgeschakeld is. Let goed op als het kopje of bakje uit de magnetron gehaald wordt. Plaats daarom altijd een kunststof of keramieken lepeltje in het kopje tijdens het verwarmen.
- De magnetron is niet geschikt om gebruikt te worden met een timer of een aparte afstandsbediening.
- Zorg er altijd voor dat het apparaat op een stevige, vlakke ondergrond staat.
- Sluit het apparaat alleen aan op wisselstroom, op een randgeaarde wandcontactdoos, met een netspanning overeenkomstig met de informatie aangegeven op het typeplaatje van het apparaat.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter indien het apparaat in werking is.
- Indien u het apparaat wilt verplaatsen, dient u ervoor te zorgen dat het apparaat uitgeschakeld is. U dient bij het verplaatsen van het apparaat beide handen te gebruiken.
- Het apparaat nooit gebruiken met onderdelen die niet door de fabrikant zijn aanbevolen of geleverd.
- Niet aan het snoer c.q. het apparaat trekken om de stekker uit de wandcontactdoos te halen. Het apparaat nooit met natte of vochtige handen aanraken.
- Als u besluit het apparaat, vanwege een defect, niet langer te gebruiken, adviseren wij u, nadat u de stekker uit de wandcontactdoos heeft verwijderd, het snoer af te knippen. Breng het apparaat naar de betreffende afvalverwerkingsafdeling van uw gemeente.
- Indien het apparaat na het inschakelen niet functioneert, dan kan de zekering of de aardlekschakelaar in de elektra verdeelkast zijn aangesproken. De groep kan te zwaar zijn belast of een aardlekstroom kan zijn opgetreden.
- Ga bij storing nooit zelf repareren; het doorslaan van de beveiliging in het apparaat kan duiden op een defect, dat niet wordt verholpen door verwijdering of vervanging van deze beveiliging. Het is noodzakelijk dat er uitsluitend originele onderdelen gebruikt worden.
- Dompel het apparaat, het snoer of de stekker nooit onder in water.
- Dit apparaat is uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik. Wanneer het apparaat oneigenlijk gebruikt wordt, kan er bij eventuele defecten geen aanspraak op schadevergoeding worden gemaakt en vervalt het recht op garantie.

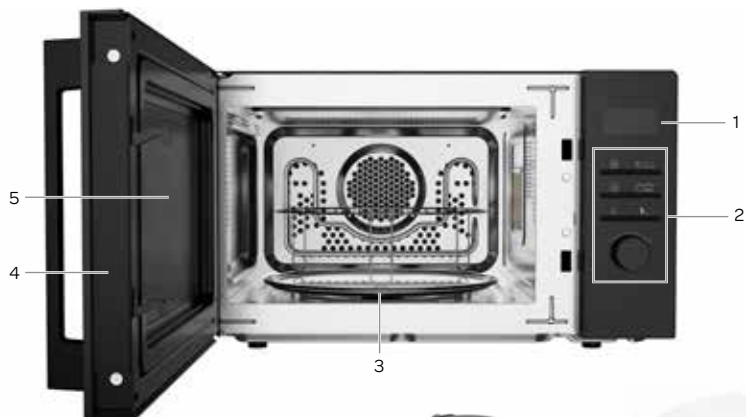
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk en soortgelijk gebruik, zoals:
 - in personeelkeukens, in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
 - door gasten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen;
 - in Bed&Breakfast type omgevingen;
 - boerderijen.
- De magnetron is alleen geschikt voor het verwarmen van voedsel en dranken. Het drogen van voedsel of kleding en het verwarmen van warmtekussens, pantoffels, sponzen, vochtige doeken e.d. kunnen een gevaar vormen voor letsel, ontsteking of brand.
- Gebruik nooit een hogedruk- of stoomreiniger voor het reinigen van de magnetron.
- Let op met de volgende materialen of ze wel of niet in de magnetron gebruikt mogen worden:

- aluminium folie	nee
- papier	ja*
- huishoudfolie	ja
- aluminium bak	nee
- magnetron servies	ja
- hittebestendig plastic	ja
- ongeglazuurd aardewerk	nee
- metalen kookgerei	nee
- ovenvast glas en keramiek	ja
- normaal glas	ja
- metalen sluitstrip	nee
- bord met metalen sierrand	nee
- kwikthermometer	nee
- afgesloten pot	nee**
- fles met nauwe hals	nee
- braadzak	ja
- * Gebruik niet gedecoreerd keukenpapier voor het afdekken van voedsel en voor de opname van vetten.
- ** Verwijder het deksel en let op dat de pot niet te lang verwarmd wordt. Het glas kan barsten.



Dit product is gemarkeerd met dit symbool van een doorgekruiste vuilnisbak in overeenstemming met de Europese Richtlijn 2012/19/EC om aan te geven dat het niet weggegooid mag worden met uw andere huishoudelijke afval. Door de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen, mengsels en derivaten, elektrische en elektronische apparaten die niet selectief worden gesorteerd, kunnen gevaarlijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid. Raadpleeg uw gemeente of de afvalverwijderingsdienst voor het inleveren en recycleren van dit product.

2 productomschrijving



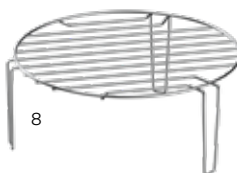
1. Display
2. Bedieningspaneel
3. Nokje voor draaiplateau
4. Deur met handgreep en veiligheidshaken
5. Kijkvenster
6. Ring voor draaiplateau
7. Draaiplateau
8. Hoog grill rek
9. Laag grill rek



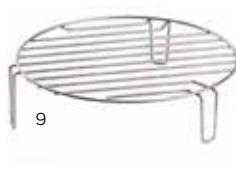
6



7



8



9



2. Bedieningspaneel:

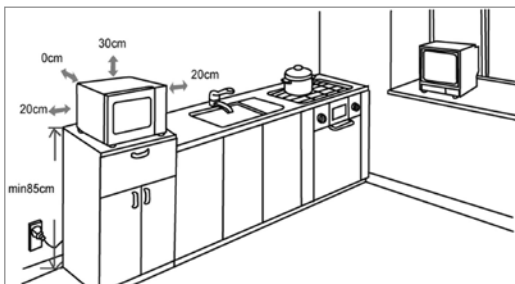
- 2.1 Knop voor magnetronfunctie
- 2.2 Knop voor ontdooi-functie, voorgedetermineerde menu's en klok
- 2.3 Knop voor de heteluchtfunctie
- 2.4 Knop voor grill en combinatie
- 2.5 STOP-knop en kinderslot
- 2.6 START/ +30SEC-knop
- 2.7 Instelknop of kiezen van een menu

3 ingebruikname

Voordat u het apparaat voor de eerste maal in gebruik neemt, dient u als volgt te werk te gaan: pak de magnetron voorzichtig uit en verwijder al het verpakkingsmateriaal. De verpakking (plastic zakken en karton) buiten het bereik van kinderen houden. Controleer na het uitpakken het apparaat zorgvuldig op uiterlijke schade, mogelijk ontstaan tijdens transport. Plaats het apparaat op een stevige, vlakke ondergrond en let op dat er genoeg ruimte omheen is voor voldoende ventilatie.

De minimum installatiehoogte is 85 cm. De achterkant van het apparaat moet tegen een muur worden geplaatst. Er moet 30 cm ruimte aan de bovenkant vrij zijn en een minimum van 20 cm tussen de magnetron en eventueel aangrenzende muren. Verwijder de stelvoetjes niet van de magnetron. De ventilatieopeningen niet afdekken.

Het gebruik van de magnetron kan het signaal van uw televisie en radio verstoren. Plaats de magnetron dus niet in de buurt van dergelijke apparatuur. Plaats de magnetron niet in de buurt van warmtebronnen zoals verwarming of fornuis.



Reinig de magnetron en de accessoires met een licht vochtige doek. De machine is nu klaar voor gebruik. De magnetron kan bij het eerste gebruik "nieuw" ruiken, dit is volkomen normaal, kan geen kwaad en zal vanzelf verdwijnen. Controleer of de spanning overeenkomt met die vermeld is op het typeplaatje en steek de stekker in het stopcontact.

Attentie! Het witte plaatje rechts in de magnetron zorgt voor de verdeling van de microgolven in de magnetron. Deze mag u nooit verwijderen.

4 klok instellen

Zodra u de stekker van de combimagnetron in het stopcontact heeft gedaan, verschijnt op het display 1:00 en u hoort een keer een piepsignaal.

- Houd de klok knop (1) langer dan 3 seconden ingedrukt.
- Het display begint te knipperen bij de uren.
- Stel de uren in door aan de instelknop (2) te draaien.
- Druk op $\blacktriangleright_{30s}$ om de uren te bevestigen.
- Het display schakelt nu naar de minuten.
- Stel de minuten in door aan de instelknop (3) te draaien.
- Druk opnieuw op $\blacktriangleright_{30s}$ om te bevestigen.
- De klokinstelling wordt afgesloten.

Extra:

- Als $\blacktriangleright_{30s}$ niet ingedrukt wordt binnen 1 minuut, zal het apparaat terug gaan in de standby stand.
- Als de klok niet ingesteld is, zal deze ook niet functioneren.
- Herhaal stap 1 tot 5 om de klok te resetten.

5 koken in de magnetron

- Druk op de knop (4) en op het display verschijnt **100P**. Draai aan de instelknop (5) om het wattage te wijzigen - **100P-80P-50P-30P-10P**.
- Druk op de knop $\blacktriangleright_{30s}$ om de instelling van het wattage te bevestigen.
- Draai (6) om de juiste kooktijd in te stellen. De kooktijd kan van 0:10 tot 60:00 ingesteld worden.
- Druk op de knop $\blacktriangleright_{30s}$ om de instelling van de kooktijd te bevestigen en de magnetron te starten.

Magnetronvermogen	Toepassing
10P = 90 Watt	Zacht maken van boter of ijs
30P = 270 Watt	Soep, stampot of ontdooien
50P = 450 Watt	Stampot, vis
80P = 720 Watt	Rijst, vis, kip, gehakt
100P = 900 Watt	Opwarmen, melk, water koken, groenten, drankjes heet maken

De stappen van het instellen van de tijd	
0-5 minuten	10 seconden
5-10 minuten	30 seconden
10-60 minuten	1 minuut

6 grillen en grill combinatie koken

- Druk op de knop voor . Op het display verschijnt **G..**
Draai aan de instelknop  om het programma te wijzigen - **G., G-1, G-2.**
- Druk op  om de instelling van het programma te bevestigen.
- Draai aan de instelknop om de juiste kooktijd in te stellen. De kooktijd kan van 0:10 tot 60:00 ingesteld worden.
- Druk wederom op de  knop om het programma te starten

G.	Grill	
G-1	Combinatie van grill en magnetron functie.	30% magnetron en 70% grill.
G-2	Combinatie van grill en magnetron functie.	55% magnetron en 45% grill.

7 hete lucht met voorverwarm-functie

Het koken met hete lucht werkt hetzelfde als een traditionele oven. De magnetron wordt niet gebruikt. Voordat het gerecht in de oven geplaatst wordt, adviseren wij u de oven voor te verwarmen.

- Druk op de knop  en op het display verschijnt **120°C.**
- Draai aan de instelknop  om de hetelucht temperatuur te wijzigen en selecteren .
De temperatuur kan ingesteld worden op 120, 150, 180, 200 of 230°C.
Druk nogmaals op de knop  om de geselecteerde temperatuur te bevestigen.
- Druk op de knop  om het voorverwarmen te starten. Wanneer de ingestelde temperatuur bereikt is, zal twee keer een piepsignaal klinken om u er aan te herinneren het gerecht in de oven te plaatsen. De ingestelde temperatuur knippert.
- Plaats het gerecht in de oven, sluit de deur en stel met de draaiknop  de gewenste tijd in. Het maximum is 60 minuten.
- Druk op de knop  om het bakken te starten.

Extra:

- Er kan geen baktijd ingesteld worden totdat de ingestelde temperatuur bereikt is. Zodra de oven voorverwarmd is, moet de deur geopend worden om de baktijd in te stellen.
- Als er na vijf minuten nog geen tijd ingesteld is, zal de oven stoppen met voorverwarmen. Het piepsignaal klinkt vijf keer en het display springt terug naar de klok.

8 hete lucht zonder voorverwarmen

- Druk op de knop  en op het display verschijnt **120°C.**
- Draai aan de instelknop  om de temperatuur te selecteren.
De temperatuur kan ingesteld worden op 120, 150, 180, 200 of 230°C.
Druk op  om je keuze te bevestigen.
- Stel met de draaiknop  de gewenste baktijd in. Het maximum is 60 minuten.
- Druk op de knop  om het bakken te starten.

9 hete lucht combinatie koken

Druk op de knop . Er zijn twee combinatie standen beschikbaar.

- Draai aan de instelknop om een stand te kiezen:

C-1	Combinatie van magnetron en convector functie.	30% magnetron en 70% convector
C-2	Combinatie van magnetron en convector functie.	55% magnetron en 45% convector

- Druk op om je keuze te bevestigen.
- Draai aan de instelknop om de bereidingstijd in te stellen (instelbaar van 10 seconden tot 60 minuten).
- Druk opnieuw op om het programma te starten.
- Je hoort een piepsignaal wanneer de bereiding is voltooid.

10 snelstart

- Druk op de knop om snel op te warmen op vol vermogen (900 Watt) gedurende 30 seconden. Bij het herhaaldelijk drukken op dezelfde knop wordt de tijd telkens met 30 seconden verlengd. Het maximum is 60 minuten. of
- Druk tijdens het gebruik van magnetron, grill, hete lucht en combinatiestanden op de knop om de kooktijd met 30 seconden te verlengen. Bij het herhaaldelijk drukken op dezelfde knop wordt de tijd telkens met 30 seconden verlengd.

Extra:

- Deze functie werkt niet tijdens het ontdooien op gewicht of tijdens het gebruik van een voorgeprogrammeerd menu.

11 voorgeprogrammeerde menu's

Er zijn 8 voorgeprogrammeerde menu's.

- Druk op de knop voor automatische menu's .
Draai aan de instelknop tot het gewenste menu verschijnt op het display (**A.1 t/m A.8**).
Druk op om je keuze te bevestigen.
- Draai aan de instelknop om het gewicht te kiezen.
- Druk op om het programma te starten.
- Je hoort een piepsignaal wanneer de bereiding is voltooid.

Overzicht voorgeprogrammeerde menu's

Menu	Gewicht (g)	Display
A.1 Aardappelen	250 g	250
	500 g	500
	750 g	750
A.2 Pasta	50 g (met 450 ml water)	50
	100 g (met 800 ml water)	100
	150 g (met 1200 ml water)	150
A.3 Pizza	200 g	200
	400 g	400
A.4 Popcorn	100 g	100
A.5 Groenten	200 g	200
	400 g	400
	600 g	600
A.6 Drinkjes	250 ml	1
	500 ml	2
	750 ml	3

Menu	Gewicht (g)	Display
A.7 Vlees	200 g	200
	400 g	400
	600 g	600
A.8 Vis	200 g	200
	400 g	400
	600 g	600

12 ontdooien

- Druk eenmaal op de ontdooiknop  om te ontdooien op gewicht. In het display verschijnt **def1**.
 - Druk op  om je keuze te bevestigen.
 - Draai aan de knop  om het juiste gewicht te kiezen. Het gewicht moet tussen de 100 – 1500 gram zijn.
 - Druk op  om het ontdooien te starten.
 - Je hoort twee keer een piepsignaal om aan te geven dat je het voedsel moet omdraaien.
 - Je hoort drie keer een piepsignaal wanneer het ontdooien is voltooid.
-
- Druk eenmaal op de ontdooiknop  en draai vervolgens aan de instelknop om **def2** te selecteren op te ontdooien op tijd.
 - Druk op  om je keuze te bevestigen.
 - Selecteer met de draaiknop de gewenste ontdooitijd. De maximumtijd is 60 minuten.
 - Druk op  om het ontdooien te starten.

13 kinderslot

De combimagnetron is voorzien van een kinderslot. Daarmee blokkeert u de complete bediening en kan uw kind het apparaat niet per ongeluk aan zetten.

Kinderslot activeren:

Om de combimagnetron op het kinderslot te zetten, drukt u gedurende 3 seconden op de knop . Er klinkt een lange pieptoon en op het display verschijnt . Het display geeft de huidige tijd aan als deze ingesteld is.

Kinderslot verwijderen:

Om het kinderslot weer te de-activeren, drukt u gedurende 3 seconden op de knop . Er klinkt een lange pieptoon. Het teken  verdwijnt van het display.

14 extra's

-  moet opnieuw ingedrukt worden als de deur van de combimagnetron open is geweest tijdens een bereiding.
- Als een programma ingesteld is, maar niet gestart is in twee minuten, zal de instelling verdwijnen en zal het display de huidige tijd weergeven (indien ingesteld).
- Het piepsignaal klinkt alleen als u goed op de knoppen drukt. Drukt u niet goed op de knoppen dan klinkt er geen signaal en zal de functie niet geactiveerd worden.
- Het piepsignaal klinkt drie maal om aan te geven dat de bereidingstijd beëindigd is.

15 reiniging & onderhoud

Zet voordat u uw combimagnetron wilt reinigen het apparaat uit, verwijder de stekker uit de wandcontactdoos en laat het apparaat volledig afkoelen.

Binnenkant

Maak de binnenkant van het apparaat na elk gebruik schoon. Gebruik een vochtige doek. Voor een grondige reiniging warm water met afwasmiddel of een rvs reiniger gebruiken en de binnenzijde goed drogen met een doek.

Accessoires

Reinig de losse accessoires zoals het draaiplateau, de ring voor het draaiplateau en het rooster met warm water en afwasmiddel. Deze accessoires mogen ook in de vaatwasmachine gereinigd worden. Maak alles goed droog voordat het weer gebruikt wordt.

Buitenkant

Reinig de buitenkant van het apparaat met een vochtige doek of spons. Indien noodzakelijk kunt u de buitenkant van het apparaat met behulp van een mild afwasmiddel. Reinig ook de deur en het deurrubber goed.

16 problemen & oplossingen

Controleer eerst het onderstaande voordat u de combimagnetron inlevert voor reparatie.

Probleem	Oplossing
De combi-magnetron functioneert niet	Zit de stekker in het stopcontact? Is de zekering in de meterkast defect?
De combi-magnetron warmt niet op	Is de deur goed gesloten? Open de deur en doe deze opnieuw goed dicht.
Het draaiplateau maakt lawaai	Reinig de ring voor het draaiplateau en de bodem van de combimagnetron.
Het voedsel is niet goed ontdooit	Is het vermogen en de tijd juist ingesteld? Heeft u het voedsel tijdens het ontdooien geroerd of een keer omgedraaid?

Energieverbruik

Productinformatie over het energieverbruik en de maximale tijd tot de energiebesparingsmodus wordt bereikt.

Standby-modus	0,8 W
De maximale tijd die de magnetronoven nodig heeft om automatisch over te schakelen naar de bijbehorende energiebesparende stand of toestand.	15 minuten

1 safety instructions

- **Please read these instructions before operating the appliance and retain for future use.**
- The appliance is intended solely for domestic use within the home. Do not use corrosive chemicals or vapors in this appliance. This microwave oven is especially designed to heat. It is not designed for industrial or laboratory use.
- Do not attempt to operate this oven with the door open since this can result in harmful exposure to microwave energy. It is important not to break or tamper with the safety interlocks.
- Do not place any object between the door of the microwave oven. Don't allow soil or cleaner residue to accumulate on the sealing surfaces.
- **⚠ Warning:** If the door or door seal are damaged, the microwave oven must not be operated until it has been repaired by a competent person.
- **⚠ Warning:** Liquids and other foods must not be heated in sealed containers since they are liable to explode.
- **⚠ Warning:** It is hazardous for anyone other than a competent person to carry out any service or repairs that involve the removal of the cover which gives protection against exposure to microwave oven energy.
- An electrical appliance is not a toy, and should therefore always be placed outside the reach of children. Children are not always able to understand potential risks. Teach children a responsible handling of electrical appliances.
- This appliance shall not be used by children from 0 to 8 years. This appliance can be used by children over the age of 8 and above if they are continuously supervised. This can be used by people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience or knowledge, if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.
- Cleaning and maintenance shall not be made by children.
- Children must not play with the appliance.
- Only use utensils suitable for use in microwave ovens.

- Never use the microwave oven when empty.
- The microwave oven should be cleaned regularly and any food deposits should be removed.
- When heating food in plastic or paper containers, keep an eye on the microwave oven due to the possibility of ignition.
- When you see smoke, switch off and unplug the microwave oven. Keep the door closed in order to stifle any flames.
- Do not overcook the food.
- Do not use the microwave oven cavity for storage purposes. Do not store items, such as bread, cookies, etc. inside.
- Remove metal wire twisties and metal handles from paper or plastic containers/bags before placing them in the microwave oven.
- Install or locate this microwave oven only in accordance with the installation instructions.
- Eggs in the shell and whole hard-boiled eggs should not be heated in the microwave oven since they may burst, even after the microwave oven is shut off.
- Always carry out regular checks of the appliance and the power cord to ensure no damage is evident. Should there be any signs that the appliance or the power cord is damaged in the slightest degree, the entire appliance should be returned to the Customer Service Department. For your own safety, only use the accessories and spare parts from the manufacturer which are suitable for the appliance.
- Only use and store the appliance indoors.
- Do not use the microwave oven near water, in a wet basement/garage or near a swimming pool.
-  **Attention!** Avoid touching hot surfaces, especially the outside of the appliance when the appliance is in use.
- Do not cover any vents of the microwave oven.
- Do not let the cord hang over the edge of the table or counter and keep it away from the heated surface.
- Failure to maintain the microwave oven clean could lead to deterioration of the surface that could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous situation.
- The contents of feeding bottles and baby food jars shall be stirred or shaken and the temperature checked before consumption, in order to avoid burns.
-  **Attention:** heating of beverages in the microwave oven can result in delayed eruptive boiling. Therefore always place a plastic or ceramic spoon in the cup. Be careful when handling the container.

- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Always use the appliance on a secure, dry, level surface.
- Before plugging into a socket, check that the voltage in your home corresponds with the voltage printed on the bottom of the appliance.
- Never leave the appliance unattended when in use.
- For your own safety, only use the accessories and spare parts from the manufacturer which are suitable for the appliance.
- Never unplug it from the socket by pulling on the cable.
- Always ensure that your hands are dry before handling the plug, switch or power cord.
- Should you decide not to use the appliance anymore, make it inoperative by cutting the power cord after removing the plug from the socket. We also recommend making all potentially dangerous parts of the appliance harmless, particularly for children who might be tempted to play with it.
- Before moving the appliance, make sure it is switched off. Use both hands when moving the appliance.
- Never immerse any part of the main body, lid, power cord and plug in water or any other liquid to protect against electrical hazards.
- If the appliance is used for other purposes than intended, or is it not handled in accordance with the instruction manual, the full responsibility for any consequences will rest with the user. Any damages to the product or other things are not covered by the warranty.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas;
 - in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.
- The microwave oven is intended for heating food and beverages. Drying of food or clothing and heating of warming pads, slippers, sponges, damp cloth and similar may lead to risk of injury, ignition or fire.
- Never use a pressure cleaner or steam cleaner to clean the microwave oven.

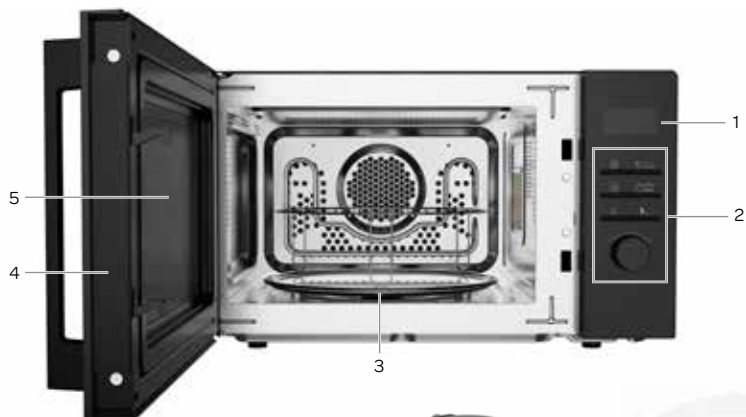
- Be careful with the following materials if they can be used in the microwave oven:

- aluminium foil	no
- paper	yes*
- cling film	yes
- aluminium tray	no
- microwave dishes	yes
- heatproof plastic	yes
- unglazed pottery	no
- metal cooking utensils	no
- ovenproof glass and ceramics	yes
- normal glass	yes
- metallic twists	no
- plate with metallic decoration	no
- mercury thermometer	no
- closed jar	no**
- bottle with narrow neck	no
- roasting bags	yes
- * Use undecorated kitchen paper to cover food and to absorb grease.
- ** Remove the lid and make sure the jar is not heated too long. The jar may break.

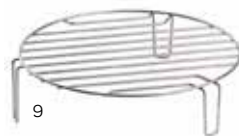
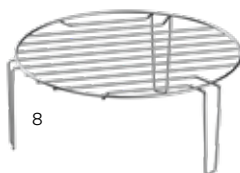


This product is labelled with this crossed out wheel bin symbol in accordance with European Directive 2012/19/EC to indicate that it must not be disposed of with your other household waste. Due to the presence of hazardous substances, mixtures or components, electrical and electronic devices that are not subject to selective sorting are potentially dangerous to the environment and human health. Please check your local city office or waste disposal service for the return and recycling of this product.

2 product description



1. Display
2. Control panel
3. Cam for rotating platform
4. Door with handle and safety hooks
5. Window
6. Ring for rotating platform
7. Rotating platform
8. High grill rack
9. Low grill rack



2. Control panel:

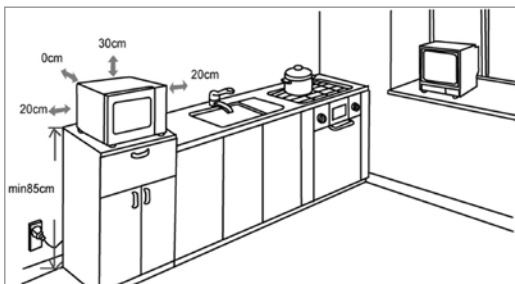
- 2.1 Button for microwave mode
- 2.2 Button for defrost mode, pre-programmed menus and clock
- 2.3 Button for hot air mode
- 2.4 Button for grill and combination
- 2.5 STOP button and child lock
- 2.6 START/ +30SEC button
- 2.7 Adjusting knob or selecting a menu

3 using the appliance for the first time

Before using the appliance for the first time, proceed as follows: carefully unpack the microwave and remove all packaging material. Keep the packaging (plastic bags and cardboard) out of reach of children. After unpacking the appliance, carefully check it for external damage that may have occurred during transport. Place the appliance on a sturdy, flat surface and make sure there is enough space all around for sufficient ventilation.

The minimum installation height is 85 cm. The back of the appliance must be placed against a wall. There should be a free space of 30 cm on the top side and a minimum of 20 cm between the microwave and any adjacent walls. Do not remove the adjustable feet of the microwave. Do not cover the ventilation holes.

Use of the microwave could cause interference of your television or radio signal. Therefore, do not place the microwave near such equipment. Do not place the microwave near heat sources such as heating or cooker.



Clean the microwave and accessories with a slightly damp cloth. The machine is now ready for use. It is possible that the microwave smells "new" when used for the first time, this is entirely normal, will do no harm and the smell will disappear automatically.

Check that the voltage corresponds with what is stated on the information plate and insert the plug in the socket.

Attention! The white plate on the right side in the microwave ensures the distribution of microwaves within the microwave. This should never be removed.

4 setting the clock

When inserting the plug of the microwave oven in the socket, 1:00 appears on the display and you will hear one beep sound.

- Hold down the clock button for more than 3 seconds.
- The display starts to flash at the hours.
- Adjust the hours by turning the adjusting knob .
- Press to confirm the hours.
- The display now switches to the minutes.
- Adjust the minutes by turning the adjusting knob .
- Press once more to confirm.
- Adjustment of the clock is now closed.

Extra:

- If is not pressed within 1 minute, the machine returns to standby mode.
- If the clock is not set, it will not function.
- Repeat steps 1 to 5 to reset the clock.

5 preparing food in the microwave

- Press button and the display shows **100P**.
Turn the adjusting knob to change the wattage - **100P-80P-50P-30P-10P**.
- Press button to confirm the adjustment of the wattage.
- Turn to set the correct preparation time. The preparation time can be set from 0:10 to 60:00.
- Press button to confirm the adjustment of the cooking time and start the microwave.

Microwave power	Application
10P = 90 Watts	Softening butter or ice cream
30P = 270 Watts	Soup, mash pot or defrosting
50P = 450 Watts	Mash pot, fish
80P = 720 Watts	Rice, fish, chicken, minced meat
100P = 900 Watts	Heating, milk, boiling water, vegetables, heating drinks

The steps for setting the time	
0-5 minutes	10 seconds
5-10 minutes	30 seconds
10-60 minutes	1 minute

6 grilling and grill combination preparation

- Press the button for . The display shows **G..**
- Turn the adjusting knob  to change the programme - **G., G-1, G-2.**
- Press  to confirm the adjustment of the programme.
- Turn the adjusting knob to set the correct cooking time. The preparation time can be set from 0:10 to 60:00.
- Press the  button once more to start the programme

G.	Grill	
G-1	Combination of grill and microwave mode.	30% microwave and 70% grill.
G-2	Combination of grill and microwave mode.	55% microwave and 45% grill.

7 hot air with preheating mode

Preparing food with hot air is the same as with a traditional oven. The microwave is not used. Before placing the dish in the oven, we recommend preheating the oven.

- Press button  and the display shows **120°C.**
- Turn the adjusting knob  to change and select the hot air temperature.
The temperature can be adjusted to 120, 150, 180, 200 or 230°C.
Press the button  again to confirm the selected temperature.
- Press button  to start preheating. When the set temperature is reached, two beeps will sound to remind you to place the dish in the oven. The set temperature flashes.
- Place the dish in the oven, close the door and set the required time with the rotary knob . The maximum is 60 minutes.
- Press button  to start baking.

Extra:

- No baking time can be set until the set temperature has been reached. Once the oven has been preheated, open the door to set the baking time.
- If no time has been set after five minutes, the oven will stop the preheating process. The beep will sound five times and the display jumps back to the clock.

8 hot air without preheating

- Press button  and the display shows **120°C.**
- Turn the adjusting knob  to select the temperature.
The temperature can be adjusted to 120, 150, 180, 200 or 230°C.
Press  to confirm your selection.
- Use the rotary knob  to set the required baking time. The maximum is 60 minutes.
- Press button  to start baking.

9 hot air combination preparation

Press button . Two combination modes are available.

- Turn the adjusting knob  to select a mode.

C-1	Combination of grill and convection mode.	30% microwave and 70% convection.
C-2	Combination of grill and convection mode.	55% microwave and 45% convection.

- Press  to confirm your selection.
- Turn the adjusting knob  to set the cooking time (adjustable from 10 seconds to 60 minutes).
- Press  once more to start the programme.
- You will hear a beep when the preparation is complete.

10 quick start

- Press  to heat up quickly with full power (900 Watts) for 30 seconds. When the same button is pressed repeatedly, the time is extended by 30 seconds each time. The maximum is 60 minutes.
or
- While using the microwave, grill, hot air and combination modes, press button  to extend the cooking time by 30 seconds. When the same button is pressed repeatedly, the time is extended by 30 seconds each time.

Extra:

- This mode does not work while defrosting on the basis of weight or when using a preprogrammed menu.

11 preprogrammed menus

There are 8 preprogrammed menus.

- Press the button for automatic menus .
Turn the adjusting knob  until the required menu is shown on the display (**A.1 to A.8**).
Press  to confirm your selection.
- Turn the adjusting knob  to select the weight.
- Press  to start the programme.
- You will hear a beep when the preparation is complete.

Overview of preprogrammed menus

Menu	Weight (g)	Display
A.1 Potatoes	250 g 500 g 750 g	250 500 750
A.2 Pasta	50 g (with 450 ml of water) 100 g (with 800 ml of water) 150 g (with 1200 ml of water)	50 100 150
A.3 Pizza	200 g 400 g	200 400
A.4 Popcorn	100 g	100
A.5 Vegetables	200 g 400 g 600 g	200 400 600
A.6 Drinks	250 ml 500 ml 750 ml	1 2 3

Menu	Weight (g)	Display
A.7 Meat	200 g	200
	400 g	400
	600 g	600
A.8 Fish	200 g	200
	400 g	400
	600 g	600

12 defrosting

- Press the defrosting button  once for defrosting on the basis of weight. The display shows **def1**.
- Press  to confirm your selection.
- Turn the knob  to select the correct weight. The weight must be between 100 and 1500 grammes.
- Press  to start defrosting.
- You will hear two beeps to indicate that the food must be turned.
- You will hear three beeps when defrosting is completed.
- Press the defrosting button  once and then turn the adjusting knob to select **def2** for defrosting on the basis of time.
- Press  to confirm your selection.
- Use the rotary knob to select the required defrosting time. The maximum time is 60 minutes.
- Press  to start defrosting.

13 child lock

The microwave oven is equipped with a child lock. It is used to block all operating elements and prevents your child from accidentally switching on the appliance.

Activating the child lock:

To activate the child lock on the microwave oven, press button  for 3 seconds. A long beep sounds and  is shown on the display. The display shows the current time, if it has been set.

Cancelling the child lock:

To cancel the child lock, press button  for 3 seconds. A long beep sounds. The signal  disappears from the display.

14 extras

-  must be pressed again, when the door of the microwave oven has been opened during preparation.
- When a programme has been set, but is not started within two minutes, the setting will disappear and the display will show the current time (if set).
- The beep signal only sounds when you properly press the buttons. If you do not press the buttons properly, the signal will not sound and the mode will not be activated.
- The beep signal sounds three times to indicate that the preparation time has ended.

15 cleaning and maintenance

Just before cleaning your microwave oven, switch off the appliance, remove the plug from the wall socket and allow the appliance to cool down fully.

Interior

Clean the interior of the appliance after each use. Use a damp cloth. For thorough cleaning, use warm water with washing-up liquid or a stainless steel cleaning agent and properly wipe the interior dry with a cloth.

Accessories

Loose accessories such as the rotating platform, the ring for the rotating platform and the grille must be cleaned with warm water and washing-up liquid. These accessories may also be cleaned in the dishwasher. Properly dry everything before using it again.

Exterior

Clean the exterior of the appliance with a damp cloth or sponge. If necessary, you can clean the exterior of the appliance by means of a mild washing-up liquid. Also properly clean the door and door rubber.

16 problems & solutions

First check the following before submitting the microwave oven for repair.

Problem	Solution
The microwave oven does not work	Is the plug inserted in the socket? Is the fuse in the meter cupboard defective?
The microwave oven does not heat up	Is the door properly closed? Open the door and close it again properly.
The rotating platform makes noise	Clean the ring for the rotating platform and the bottom of the combi microwave.
The food is not properly defrosted	Were power and time set correctly? Did you stir the food during defrosting or turn it over?

Energy consumption

Product information about energy consumption and the maximum time until the energy saving mode is reached.

Standby mode	0.8 W
The maximum time the microwave oven needs to automatically switch over to the corresponding mode or situation.	15 minutes

1 Sicherheitsvorschriften

- **Lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor der ersten Verwendung des Geräts vollständig und aufmerksam durch und bewahren Sie diese sorgfältig auf, damit Sie sie auch später noch zurate ziehen können.**
- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich für die in der Gebrauchsanweisung beschriebenen Zwecke. Verwenden Sie zur Reinigung des Gerätes keine aggressiven Reinigungsmittel. Diese Mikrowelle ist nur zum Aufwärmen geeignet. Das Gerät ist nicht für den industriellen Gebrauch oder den Einsatz im Labor geeignet.
- Versuchen Sie nicht, die Mikrowelle mit geöffneter Tür zu verwenden. Dies kann dazu führen, dass Sie sich schädlicher Mikrowellenstrahlung aussetzen. Die Verriegelungshaken dürfen nicht beschädigt oder angepasst werden.
- Stellen Sie niemals einen Gegenstand zwischen die Tür und der Mikrowelle. Sorgen Sie dafür, dass die Tür und die Dichtung immer sauber bleiben.
- **⚠ Achtung:** Wenn die Tür oder die Dichtung beschädigt ist, darf die Mikrowelle nicht mehr verwendet werden, bis sie von einem Fachmann repariert wurde.
- **⚠ Achtung:** Flüssigkeiten und andere Speisen dürfen nicht in geschlossenen Konservendosen erwärmt werden, sie könnten durch den Druck explodieren.
- **⚠ Achtung:** Reparaturen an elektrischen Geräten dürfen nur von Fachleuten durchgeführt werden. Es ist gefährlich, eine Reparatur auszuführen, bei der das Gehäuse des Gerätes geöffnet werden muss. Das Gehäuse schützt vor Mikrowellenstrahlung.
- Stellen Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Kinder verstehen die Gefahren nicht, die beim Umgang mit elektrischen Geräten entstehen können. Lassen Sie Kinder deshalb nie ohne Aufsicht mit elektrischen Geräten hantieren. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- Das Gerät darf nur dann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder mentaler Leistungsfähigkeit oder einem Mangel an Erfahrung oder Wissen verwendet werden, wenn das Gerät von ihnen unter

Aufsicht verwendet wird oder sie über den sicheren Gebrauch des Gerätes instruiert wurden und die sich aus dem Gebrauch ergebenden Gefahren verstehen.

- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät darf von Kindern nicht gereinigt oder gewartet werden, es sei denn, dies geschieht unter Aufsicht.
- Verwenden Sie nur Materialien, die für die Mikrowelle geeignet sind.
- Schalten Sie die Mikrowelle niemals ein, wenn diese leer ist.
- Die Mikrowelle muss regelmäßig gereinigt werden; dabei müssen eventuelle Speisereste entfernt werden.
- Beaufsichtigen Sie die Mikrowelle, wenn Sie Lebensmittel in einem Kunststoff- oder Papierbehälter aufwärmen. Es kann zu Spontanentzündungen kommen.
- Bei Rauchentwicklung müssen Sie die Mikrowelle ausschalten und Stecker aus der Steckdose ziehen. Halten Sie die Tür geschlossen, um die Flammen zu ersticken.
- Lassen Sie die Lebensmittel nicht zu gar werden.
- Verwenden Sie die Mikrowelle nicht als Aufbewahrungsschrank. Bewahren Sie darin keine Kekse, Brot usw. auf.
- Entfernen Sie die Metallverschlussstreifen und Metallhandgriffe von Papier- oder Kunststoffbehältern/-tüten, bevor Sie diese in die Mikrowelle legen.
- Stellen Sie die Mikrowelle entsprechend den Anweisungen auf.
- Rohe und hartgekochte Eier in der Schale dürfen nicht in der Mikrowelle erhitzt werden, da sie explodieren können. Dies ist selbst noch möglich, wenn das Gerät bereits ausgeschaltet ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Stecker, das Kabel oder das Gerät beschädigt ist, wenn das Gerät nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert, wenn es heruntergefallen ist oder auf andere Weise beschädigt wurde. Wenden Sie sich dann bitte an Ihren Händler oder unseren technischen Dienst. Ersetzen Sie den Stecker oder das Kabel auf keinen Fall selbst.
- Verwenden und lagern Sie das Gerät nur in Innenräumen.
- Verwenden Sie die Mikrowelle nicht in der Nähe von Wasser, in einem feuchten Keller oder einer feuchten Garage oder in der Nähe eines Schwimmbeckens.
-  Vermeiden Sie die Berührung der warmen Flächen, wenn das Gerät eingeschaltet ist. **Die Innenseite wird heiß!**
- Decken Sie die Belüftungsöffnungen nie ab.
- Knicken Sie das Netzkabel niemals scharf ab und lassen Sie es nie über heiße Teile laufen.

- Wenn die Mikrowelle nicht sauber gehalten wird, kann dies zu Verschleiß führen, was sich wiederum auf die Lebensdauer auswirkt und zu gefährlichen Situationen führen kann.
- Der Inhalt von Babyflaschen und Gläsern mit Babynahrung muss vor dem Verzehr durchgerührt oder geschüttelt werden. Prüfen Sie die Temperatur, um Brandverletzungen zu vermeiden.
- **⚠ Achtung:** Das Erwärmen von Flüssigkeiten kann zu explosionsartigem Überkochen der Flüssigkeit führen. Dies ist selbst noch möglich, wenn die Mikrowelle bereits ausgeschaltet ist. Seien Sie aufmerksam und vorsichtig, wenn Sie die Tasse oder die Schale aus der Mikrowelle nehmen. Stellen Sie daher beim Erwärmen immer einen Kunststoff- oder Keramiklöffel in die Tasse.
- Die Mikrowelle darf nicht mit einer Zeitschaltuhr oder einer separaten Fernbedienung betrieben werden.
- Sorgen Sie immer dafür, dass das Gerät auf einem stabilen und ebenen Untergrund steht.
- Schließen Sie das Gerät nur an Wechselstrom an einer Schuko-Wandsteckdose mit einer Netzspannung an, die der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Netzspannung entspricht.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt stehen, wenn es in Betrieb ist.
- Wenn Sie das Gerät umstellen möchten, müssen Sie dafür sorgen, dass es ausgeschaltet ist. Halten Sie das Gerät beim Umstellen mit beiden Händen fest.
- Verwenden Sie das Gerät niemals mit Teilen, die nicht vom Hersteller empfohlen oder geliefert wurden.
- Ziehen Sie nie am Kabel oder am Gerät, um den Stecker aus der Wandsteckdose zu ziehen. Fassen Sie das Gerät nie mit nassen oder feuchten Händen an.
- Wenn Sie beschließen, das Gerät aufgrund eines Defektes nicht mehr zu verwenden, empfehlen wir Ihnen, das Kabel zu durchtrennen, nachdem Sie den Stecker aus der Wandsteckdose gezogen haben. Bringen Sie das Gerät zur entsprechenden Abfallverwertungsstelle Ihrer Gemeinde.
- Wenn das Gerät nach dem Einschalten nicht funktioniert, kann die Sicherung oder der Fehlerstromschutzschalter im Sicherungskasten aktiviert sein. Der Stromkreis kann überlastet sein oder es kann ein Fehlerstrom aufgetreten sein.
- Reparieren Sie das Gerät bei einer Störung niemals selbst; das Aktivieren der Sicherung in dem Gerät kann auf einen Defekt hindeuten, der durch das Entfernen oder Austauschen

dieser Sicherung nicht behoben wird. Es dürfen ausschließlich originale Ersatzteile verwendet werden.

- Tauchen Sie das Gerät, das Kabel oder den Stecker nie in Wasser ein.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für die Verwendung in Haushalten geeignet. Bei unsachgemäßer Verwendung des Gerätes besteht bei eventuellen Defekten kein Anspruch auf Schadensersatz und verfällt das Recht auf Garantie.
- Dieses Gerät ist für den Gebrauch in Haushalten oder für einen ähnlichen Gebrauch ausgelegt, z. B.
 - in Personalküchen, in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
 - von Gästen in Hotels, Motels und anderen Unterkunftsbereichen;
 - in Bed-and-Breakfast-Unterkünften;
 - auf bäuerlichen Anwesen.
- Die Mikrowelle ist nur für das Erwärmen von Speisen und Getränken geeignet. Das Trocknen von Speisen oder Kleidung und das Erwärmen von Wärmekissen, Hausschuhen, Schwämmen, feuchten Tüchern u. Ä. kann ein Risiko auf Verletzungen, Entzündung oder Brand darstellen.
- Verwenden Sie zur Reinigung der Mikrowelle niemals einen Hochdruck- oder Dampfreiniger.
- Kontrollieren Sie bei folgenden Materialien genau, ob diese in der Mikrowelle verwendet werden dürfen:

- Aluminiumfolie	nein
- Papier	ja*
- Frischhaltefolie	ja
- Aluminiumbehälter	nein
- Mikrowellengeschirr	ja
- Hitzebeständiger Kunststoff	ja
- Unglasierte Töpferware	nein
- Kochgeschirr aus Metall	nein
- Feuerfeste/s Glas und Keramik	ja
- Normales Glas	ja
- Verschlussstreifen aus Metall	nein
- Teller mit einem Zierrand aus Metall	nein
- Quecksilberthermometer	nein
- Geschlossener Topf	nein**
- Flasche mit engem Hals	nein
- Bratschlauch	ja

- * Verwenden Sie unbedrucktes Küchenpapier zum Abdecken von Lebensmitteln und zum Aufsaugen von Fett.
- ** Nehmen Sie den Deckel ab und achten Sie darauf, dass der Topf nicht zu lange erhitzt wird. Das Glas kann bersten.

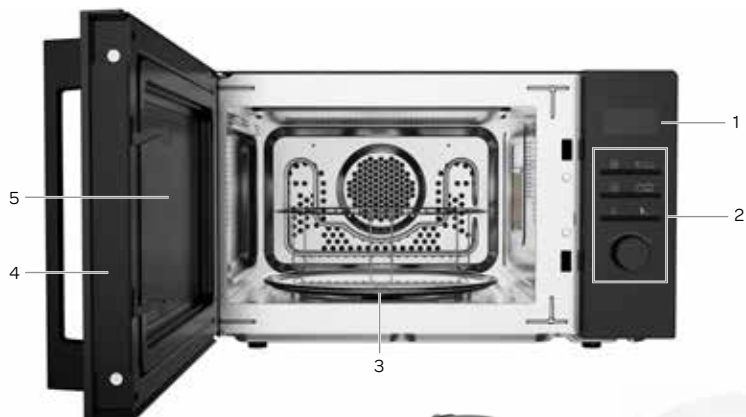


Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EC unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Aufgrund des Vorhandenseins von gefährlichen Stoffen, Gemischen oder Komponenten können elektrische und elektronische Geräte, die nicht selektiv sortiert werden, eine Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit darstellen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

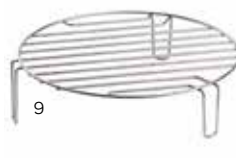
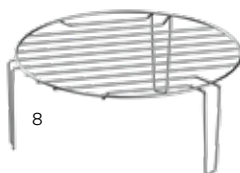
Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. Client Name bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

2 Produktbeschreibung



1. Anzeige
2. Bedienfeld
3. Nocke für Drehteller
4. Tür mit Türgriff und Verriegelungshaken
5. Fenster
6. Ring für Drehteller
7. Drehteller
8. Grillrost hoch
9. Grillrost niedrig



2. Bedienfeld:

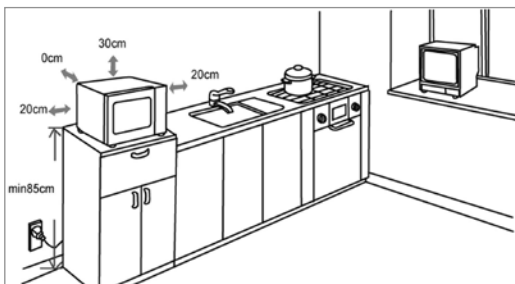
- 2.1 Taste für Mikrowellenfunktion
- 2.2 Taste für Auftauen, vorprogrammierte Menüs und Uhr
- 2.3 Taste für Heißluftfunktion
- 2.4 Taste für Grill und Kombinationsmodus
- 2.5 Taste STOPP und Kindersicherung
- 2.6 Taste START/ + 30 SEK.
- 2.7 Einstellknopf oder Auswahl eines Menüs

3 Inbetriebnahme

Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden, müssen Sie Folgendes tun: Packen Sie die Mikrowelle vorsichtig aus und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung (Plastikhüllen und Pappe) für Kinder unzugänglich auf. Kontrollieren Sie das Gerät nach dem Auspacken gründlich auf äußerliche Schäden, die eventuell durch den Transport entstanden sein können. Stellen Sie das Gerät auf einen festen, ebenen Untergrund und achten Sie darauf, dass rundherum ausreichend Platz für die Lüftung vorhanden ist.

Die minimale Einbauhöhe ist 85 cm. Die Rückseite des Geräts muss gegen eine Wand gestellt werden. An der Oberseite müssen mindestens 30 cm frei sein und zwischen der Mikrowelle und eventuellen Wänden müssen mindestens 20 cm frei sein. Entfernen Sie die Stellfüße der Mikrowelle nicht. Decken Sie die Lüftungsoffnungen nicht ab.

Die Verwendung der Mikrowelle kann das Signal Ihres Fernsehers und Radios stören. Stellen Sie die Mikrowelle daher nicht in der Nähe dieser Geräte auf. Stellen Sie die Mikrowelle nicht in die Nähe von Wärmequellen wie einer Heizung oder einem Herd.



Reinigen Sie die Mikrowelle und das Zubehör mit einem leicht angefeuchteten Tuch. Die Maschine ist jetzt einsatzbereit. Die Mikrowelle kann bei der ersten Verwendung „neu“ riechen. Das ist völlig normal, es ist nicht schädlich und der Geruch verschwindet von selbst. Kontrollieren Sie, ob die Netzspannung mit der angegebenen Spannung auf dem Typenschild übereinstimmt, und stecken Sie den Stecker in die Steckdose.

Achtung! Die kleine weiße Abdeckung rechts in der Mikrowelle sorgt für die gleichmäßige Verteilung der Mikrowellen. Diese Abdeckung darf niemals entfernt werden.

4 Einstellen der Uhr

Nachdem Sie den Stecker der Kombi-Mikrowelle in die Steckdose gesteckt haben, wird auf der Anzeige 1:00 angezeigt. Außerdem ertönt ein akustisches Signal.

- Drücken Sie die Uhr-Taste  länger als 3 Sekunden.
- Auf der Anzeige beginnen die Stunden zu blinken.
- Stellen Sie die Stunden ein, indem Sie den Einstellknopf  drehen.
- Drücken Sie **30s**, um die Einstellung der Stunden zu bestätigen.
- Die Anzeige schaltet dann zu den Minuten um.
- Stellen Sie die Minuten ein, indem Sie den Einstellknopf  drehen.
- Drücken Sie **30s** erneut, um die Einstellung zu bestätigen.
- Die Einstellung der Uhrzeit ist beendet.

Zusätzlicher Hinweis:

- Wenn Sie die Taste  nicht innerhalb 1 Minute drücken, kehrt das Gerät in den Standby-Modus zurück.
- Wenn die Uhr nicht eingestellt ist, funktioniert sie auch nicht.
- Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 5, um die Uhrzeit erneut einzustellen.

5 Zubereitung in der Mikrowelle

- Drücken Sie die Taste ; daraufhin wird auf der Anzeige **100P** angezeigt. Drehen Sie den Einstellknopf , um die Leistung zu ändern - **100P-80P-50P-30P-10P**.
- Drücken Sie die Taste , um die eingestellte Leistung zu bestätigen.
- Drehen Sie , um die richtige Zubereitungszeit einzustellen. Die Zubereitungszeit kann zwischen 0:10 und 60:00 eingestellt werden.
- Drücken Sie die Taste , um die Einstellung der Zubereitungszeit zu bestätigen und die Mikrowelle zu starten.

Mikrowellenleistung	Anwendung
10P = 90 Watt	Weichmachen von Butter oder Eis
30P = 270 Watt	Suppe, Eintopf oder Auftauen
50P = 450 Watt	Eintopf, Fisch
80P = 720 Watt	Reis, Fisch, Huhn, Hackfleisch
100P = 900 Watt	Aufwärmen, Milch, Wasser kochen, Gemüse, Getränke erwärmen

Einstellschritte für die Zeit	
0-5 Minuten	10 Sekunden
5-10 Minuten	30 Sekunden
10-60 Minuten	1 Minute

6 Grillen und Kombinationsfunktionen mit Grill

- Drücken Sie die Taste . Auf der Anzeige wird **G.** angezeigt. Drehen Sie den Einstellknopf , um das Programm zu ändern - **G., G-1, G-2**.
- Drücken Sie die Taste , um die Einstellung des Programms zu bestätigen.
- Drehen Sie den Einstellknopf, um die gewünschte Zubereitungszeit einzustellen. Die Zubereitungszeit kann zwischen 0:10 und 60:00 eingestellt werden.
- Drücken Sie die Taste erneut, um das Programm zu starten.

G.	Grill	
G-1	Kombination aus Grill und Mikrowellenfunktion	30 % Mikrowelle und 70 % Grill
G-2	Kombination aus Grill und Mikrowellenfunktion	55 % Mikrowelle und 45 % Grill

7 Heißluft mit Vorheizfunktion

Die Zubereitung mit Heißluft funktioniert genauso wie in einem traditionellen Backofen. Die Mikrowellenfunktion wird nicht verwendet. Bevor Sie das Gericht in den Ofen stellen, empfehlen wir Ihnen, den Ofen vorzuheizen.

- Drücken Sie die Taste ; daraufhin wird auf der Anzeige **120°C** angezeigt.
- Drehen Sie den Einstellknopf , um die Heißluft-Temperatur zu ändern und auszuwählen. Die Temperatur kann auf 120, 150, 180, 200 oder 230°C eingestellt werden. Drücken Sie die Taste erneut, um die gewählte Temperatur zu bestätigen.
- Drücken Sie die Taste , um das Vorheizen zu starten. Wenn die eingestellte Temperatur erreicht ist, ertönt zwei mal ein akustisches Signal. Damit werden Sie daran erinnert, das Gericht in den Ofen zu stellen. Die eingestellte Temperatur blinkt dann.
- Stellen Sie das Gericht in den Ofen, schließen Sie die Tür und stellen Sie mit dem Drehknopf die gewünschte Zeit ein. Die maximal einstellbare Zeit ist 60 Minuten.
- Drücken Sie die Taste , um die Zubereitung zu starten.

Zusätzlicher Hinweis:

- Es kann keine Zubereitungszeit eingestellt werden, bevor die eingestellte Temperatur erreicht ist. Wenn der Ofen vorgeheizt ist, muss die Tür geöffnet werden, um die Zubereitungszeit (Backzeit) einzustellen.
- Wenn nach fünf Minuten noch keine Zeit eingestellt wurde, stoppt der Ofen das Vorheizen. Das akustische Signal ertönt dann fünfmal und auf der Anzeige ist wieder die Uhrzeit zu sehen.

8 Heißluft ohne Vorheizen

- Drücken Sie die Taste ; daraufhin wird auf der Anzeige **120°C** angezeigt.
- Drehen Sie den Einstellknopf , um die Temperatur auszuwählen. Die Temperatur kann auf 120, 150, 180, 200 oder 230°C eingestellt werden. Drücken Sie , um Ihre Auswahl zu bestätigen.
- Stellen Sie mit dem Drehknopf die gewünschte Zubereitungszeit ein. Die maximal einstellbare Zeit ist 60 Minuten.
- Drücken Sie die Taste , um die Zubereitung zu starten.

Drücken Sie die Taste . Jetzt haben Sie die Wahl aus zwei Kombinationsstufen.

- Drehen Sie den Einstellknopf , um eine Stufe auszuwählen:

C-1	Kombination aus Mikrowelle und Konvektion (Heißluft)	30 % Mikrowelle und 70 % Konvektion (Heißluft)
C-2	Kombination aus Mikrowelle und Konvektion (Heißluft)	55 % Mikrowelle und 45 % Konvektion (Heißluft)

- Drücken Sie , um Ihre Auswahl zu bestätigen.
- Drehen Sie den Einstellknopf , um die Zubereitungszeit einzustellen (einstellbar zwischen 10 Sekunden und 60 Minuten).
- Drücken Sie , um das Programm zu starten.
- Wenn die Zubereitung abgeschlossen ist, ertönt ein akustisches Signal.

10 Schnellstart

- Drücken Sie die Taste , um 30 Sekunden lang schnell mit voller Leistung (900 Watt) zu erwärmen. Wenn Sie diese Taste wiederholt drücken, wird die Zeit jeweils um 30 Sekunden verlängert. Die maximal einstellbare Zeit ist 60 Minuten. oder
- Drücken Sie die Taste  während der Verwendung der Mikrowelle, des Grills, der Heißluft- oder der Kombinationsfunktionen, um die Zubereitungszeit um 30 Sekunden zu verlängern. Wenn Sie diese Taste wiederholt drücken, wird die Zeit jeweils um 30 Sekunden verlängert.

Zusätzlicher Hinweis:

- Diese Funktion kann nicht während des Auftauens nach Gewicht oder bei der Verwendung eines vorprogrammierten Menüs eingesetzt werden.

11 Vorprogrammierte Menüs

Es gibt 8 vorprogrammierte Menüs.

- Drücken Sie die Taste für automatische Menüs . Drehen Sie den Einstellknopf , bis das gewünschte Menü angezeigt wird (**A.1 bis A.8**). Drücken Sie , um Ihre Auswahl zu bestätigen.
- Drehen Sie den Einstellknopf , um das Gewicht auszuwählen.
- Drücken Sie , um das Programm zu starten.
- Wenn die Zubereitung abgeschlossen ist, ertönt ein akustisches Signal.

Übersicht über die vorprogrammierten Menüs

Menü	Gewicht (g)	Anzeige
A.1 Kartoffeln	250 g	250
	500 g	500
	750 g	750
A.2 Pasta	50 g (mit 450 ml Wasser)	50
	100 g (mit 800 ml Wasser)	100
	150 g (mit 1200 ml Wasser)	150
A.3 Pizza	200 g	200
	400 g	400
A.4 Popcorn	100 g	100
A.5 Gemüse	200 g	200
	400 g	400
	600 g	600
A.6 Getränke	250 ml	1
	500 ml	2
	750 ml	3

Menü	Gewicht (g)	Anzeige
A.7 Fleisch	200 g	200
	400 g	400
	600 g	600
A.8 Fisch	200 g	200
	400 g	400
	600 g	600

12 Auftauen

- Drücken Sie die Taste Auftauen  einmal, um nach dem Gewicht aufzutauen. Auf der Anzeige wird **def1** angezeigt.
 - Drücken Sie , um Ihre Auswahl zu bestätigen.
 - Drehen Sie den Knopf , um das richtige Gewicht auszuwählen. Das Gewicht muss zwischen 100 und 1500 Gramm liegen.
 - Drücken Sie , um das Auftauen zu starten.
 - Sie hören zwei mal ein akustisches Signal, wenn es Zeit ist, die Lebensmittel umzudrehen.
 - Wenn das Auftauen beendet ist, ertönt drei mal ein akustisches Signal.
-
- Drücken Sie die Taste Auftauen  einmal und drehen Sie dann den Einstellknopf, um **def2** auszuwählen und nach der Zeit aufzutauen.
 - Drücken Sie , um Ihre Auswahl zu bestätigen.
 - Wählen Sie die gewünschte Auftauzeit mit dem Drehknopf aus. Die maximale Zeit ist 60 Minuten.
 - Drücken Sie , um das Auftauen zu starten.

13 Kindersicherung

Die Kombi-Mikrowelle ist mit einer Kindersicherung versehen. Damit sperren Sie die komplette Bedienung; Ihr Kind kann das Gerät dann nicht versehentlich einschalten.

Kindersicherung aktivieren:

Um die Kindersicherung bei der Kombi-Mikrowelle zu aktivieren, drücken Sie 3 Sekunden lang die Taste . Daraufhin ertönt ein langes akustisches Signal und auf der Anzeige wird  angezeigt. Die Anzeige zeigt die aktuelle Zeit an (wenn diese eingestellt ist).

Kindersicherung deaktivieren:

Um die Kindersicherung wieder zu deaktivieren, drücken Sie 3 Sekunden lang die Taste . Es ertönt ein langes akustisches Signal. Das Symbol  wird nicht mehr auf der Anzeige angezeigt.

14 Zusätzliche Informationen

-  muss erneut gedrückt werden, wenn die Tür der Mikrowelle während einer Zubereitung geöffnet war.
- Wenn ein Programm zwar eingestellt wurde, aber nicht innerhalb von zwei Minuten gestartet wird, wird die Einstellung gelöscht und auf der Anzeige wird die aktuelle Zeit angezeigt (wenn diese eingestellt ist).
- Das akustische Signal ertönt nur, wenn Sie die Tasten richtig drücken. Wenn Sie die Tasten nicht richtig drücken, ertönt kein Signal und die Funktion wird nicht aktiviert.
- Das akustische Signal ertönt dreimal, um anzugeben, dass die Zubereitungszeit abgelaufen ist.

15 Reinigung und Wartung

Bevor Sie die Kombi-Mikrowelle reinigen, müssen Sie das Gerät ausschalten, den Stecker aus der Wandsteckdose ziehen und das Gerät komplett abkühlen lassen.

Innenseite

Reinigen Sie die Innenseite des Geräts nach jedem Gebrauch. Verwenden Sie dazu ein feuchtes Tuch. Für eine gründliche Reinigung verwenden Sie warmes Wasser mit Spülmittel oder einen Spezialreiniger für Edelstahl. Trocknen Sie die Innenseite anschließend gut mit einem Tuch ab.

Zubehör

Reinigen Sie loses Zubehör wie den Drehteller, den Ring für den Drehteller und den Rost mit warmem Wasser und Spülmittel. Diese Zubehöerteile dürfen auch in der Spülmaschine gereinigt werden. Lassen Sie alles gut trocknen, bevor Sie es wieder verwenden.

Außenseite

Reinigen Sie die Außenseite des Geräts mit einem feuchten Tuch oder Schwamm. Gegebenenfalls können Sie die Außenseite des Geräts mit einem milden Spülmittel reinigen. Reinigen Sie auch die Tür und das Türgummi gründlich.

16 Störungen und Lösungen

Kontrollieren Sie zuerst die folgenden Punkte, bevor Sie die Kombi-Mikrowelle zur Reparatur abgeben.

Störung	Lösung
Die Kombi-Mikrowelle funktioniert nicht	Ist der Stecker richtig in die Steckdose eingesteckt? Ist die Sicherung im Zählerschrank defekt?
Die Kombi-Mikrowelle wird nicht warm	Ist die Tür richtig geschlossen? Die Tür öffnen und dann richtig schließen.
Der Drehteller macht viel Lärm	Reinigen Sie den Ring für den Drehteller und den Boden der Kombi-Mikrowelle.
Die Speisen werden nicht richtig aufgetaut	Sind die Leistung und die Zeit richtig eingestellt? Haben Sie die Speisen während des Auftauens umgerührt oder einmal umgedreht?

Energieverbrauch

Produktinformationen über den Energieverbrauch und die maximale Zeit, bis der Energiesparmodus erreicht wird.

Standby-Modus	0,8 W
Die maximale Zeit, die die Kombi-Mikrowelle benötigt, um automatisch in den dazugehörigen Energiesparmodus oder -zustand zu schalten.	15 Minuten

1 consignes de sécurité

- **Lisez attentivement et entièrement le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, et conservez-le soigneusement pour consultation future.**
- Utilisez cet appareil uniquement aux fins décrites dans ce mode d'emploi. N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs dans cet appareil. Ce micro-ondes convient uniquement pour chauffer. L'appareil ne convient pas pour un usage industriel ou en laboratoire.
- N'essayez pas d'utiliser le four micro-ondes avec la porte ouverte. Ceci peut entraîner une exposition dangereuse à la micro-énergie. Ne cassez pas ou ne modifiez pas les crochets de sécurité.
- Ne coincez pas d'objets entre la porte du micro-ondes. Veillez à ce que la porte et la garniture d'étanchéité restent toujours propres.
- **⚠ Attention :** En cas d'endommagement de la porte ou de la garniture d'étanchéité, le micro-ondes ne peut plus être utilisé jusqu'à ce que le dommage soit réparé par un expert.
- **⚠ Attention :** Ne faites pas chauffer de liquides ni d'autres aliments en boîtes de conserve fermées, car les boîtes pourraient exploser sous l'effet de la pression.
- **⚠ Attention :** Les réparations sur des appareils électriques doivent être effectuées uniquement par des techniciens spécialisés. Il est dangereux d'effectuer une réparation nécessitant l'ouverture du logement de l'appareil. Le logement protège contre l'exposition à la micro-énergie.
- Tenez l'appareil hors de portée des enfants. Les enfants ne sont pas conscients des dangers qui peuvent résulter de la manipulation d'appareils électriques. Ne laissez jamais les enfants travailler avec des appareils électriques sans surveillance. Tenez l'appareil et le câble d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- L'appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles utilisent l'appareil sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

- L'appareil ne doit pas être nettoyé ni entretenu par des enfants, à moins que cette tâche soit effectuée sous surveillance.
- Utilisez uniquement des matériaux qui conviennent pour une utilisation dans le micro-ondes.
- Ne mettez jamais en marche le micro-ondes lorsque celui-ci est vide.
- Le micro-ondes doit être nettoyé régulièrement et les restes d'aliments doivent être retirés.
- Surveillez le micro-ondes lorsque vous chauffez des aliments dans une barquette en plastique ou en papier. En effet, la barquette peut s'enflammer spontanément.
- En cas de fumée, arrêtez le micro-ondes et retirez la fiche de la prise de courant. Maintenez la porte fermée afin d'étouffer les flammes.
- Ne laissez pas les aliments trop cuire.
- N'utilisez pas l'intérieur du micro-ondes comme espace de rangement. N'y conservez pas de biscuits, pain, etc.
- Retirez les fermetures rapides en métal et les poignées métalliques des barquettes/sachets en papier ou plastique, avant de les placer dans le micro-ondes.
- Installez le micro-ondes uniquement selon les instructions.
- Les œufs dans leur coquille ou les œufs durs ne doivent pas être chauffés dans le micro-ondes, car ils peuvent exploser. Même une fois que le micro-ondes est déjà mis hors tension.
- N'utilisez pas l'appareil si la fiche, le câble d'alimentation ou l'appareil est endommagé, ou si l'appareil ne fonctionne plus correctement ou s'il est tombé ou endommagé d'une autre manière. Dans ce cas, consultez le revendeur ou notre service technique. Ne remplacez en aucun cas la fiche ou le câble d'alimentation vous-même.
- L'appareil ne doit être utilisé et rangé qu'à l'intérieur.
- N'utilisez pas le micro-ondes à proximité de l'eau, dans une cave/garage humide ou près d'une piscine.
- ⚠ Évitez de toucher les surfaces chaudes lorsque l'appareil est en marche. **L'intérieur devient très chaud !**
- N'obstruez jamais les orifices de ventilation.
- Le câble d'alimentation ne doit pas faire de courbes aiguës ou entrer en contact avec les parties chaudes.
- Le fait de ne pas maintenir propre le micro-ondes peut entraîner une usure qui réduira la durée de vie et pourra provoquer des situations dangereuses.
- Le contenu de biberons et pots d'alimentation pour bébés doit être remué ou secoué avant la consommation. Contrôlez la température afin d'éviter des brûlures.

- **⚠ Attention :** Le réchauffement d'aliments peut entraîner un débordement explosif du liquide. Même une fois que le micro-ondes est déjà mis hors tension. Faites bien attention lorsque la tasse ou barquette est retirée du micro-ondes. Placez toujours par conséquent une cuillère en plastique ou céramique dans la tasse durant le réchauffement.
 - Le micro-ondes ne doit pas être utilisé avec une minuterie ou une commande à distance distincte.
 - Veillez à toujours poser l'appareil sur un plan de travail stable et plat.
 - Branchez l'appareil uniquement sur du courant alternatif, sur une prise de terre, avec une tension de secteur correspondant à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
 - Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsque celui-ci est en fonctionnement.
 - Si vous souhaitez déplacer l'appareil, vous devez vous assurer qu'il est hors tension. Pour déplacer l'appareil, utilisez les deux mains.
 - N'utilisez jamais l'appareil avec des pièces de rechange qui n'ont pas été recommandées ou livrées par le fabricant.
 - Ne tirez pas sur le câble d'alimentation ou l'appareil pour retirer la fiche de la prise de courant murale. Ne touchez jamais l'appareil avec les mains mouillées ou humides.
 - Si l'appareil n'est plus utilisé en raison d'un défaut, nous conseillons de retirer la fiche de la prise de courant murale et de couper le câble d'alimentation. Déposez l'appareil à la déchetterie municipale.
 - Si l'appareil ne fonctionne pas après la mise sous tension, il est possible que le fusible ou le disjoncteur ait sauté sur le tableau électrique. Le groupe peut être surchargé, ou un courant de fuite par la prise de terre peut s'être produit.
 - En cas de panne, ne réparez jamais l'appareil vous-même ; le fait que le disjoncteur saute peut indiquer qu'il y a un défaut qui ne peut pas être réparé par le retrait ou remplacement du dispositif de sécurité. Il est impératif que seules des pièces de rechange originales soient utilisées.
 - N'immergez jamais l'appareil, la câble d'alimentation ou la fiche dans l'eau.
 - Cet appareil est uniquement destiné à une utilisation domestique.
- Si l'appareil est utilisé de manière inappropriée, il n'y aura aucun droit à une indemnisation en cas d'éventuels défauts et la garantie sera annulée.

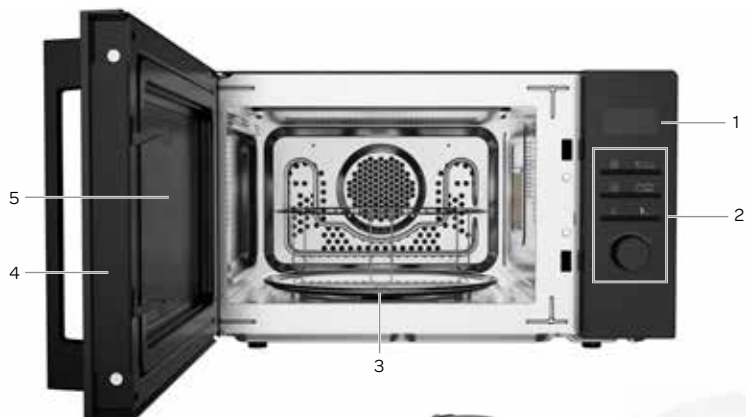
- Cet appareil est destiné à un usage domestique et analogue, par exemple :
 - dans les cuisines destinées au personnel, dans les magasins, bureaux et autres environnement de travail ;
 - par des clients dans les hôtels, motels et autres environnements résidentiels ;
 - dans les environnements de type chambre d'hôte ;
 - dans les fermes.
- Le micro-ondes convient uniquement pour réchauffer des aliments et boissons. Le séchage d'aliments ou de vêtements et le réchauffement de bouillottes, pantoufles, éponges, serviettes humides et autres, peuvent former un risque de blessure, d'inflammation ou d'incendie.
- N'utilisez jamais de nettoyeur à haute pression ni de nettoyeur à vapeur pour nettoyer le micro-ondes.
- Vérifiez avec les matériaux suivants s'ils peuvent être utilisés dans le micro-ondes :

- film aluminium	non
- papier	oui*
- film ménager	oui
- barquette aluminium	non
- service à micro-ondes	oui
- plastique thermorésistant	oui
- céramique non émaillée	non
- ustensiles de cuisine en métal	non
- verre et céramique résistant à la chaleur	oui
- verre normal	oui
- fermeture rapide en métal	non
- assiette avec bord décoratif en métal	non
- thermomètre à mercure	non
- pot fermé	non**
- bouteille avec goulot étroit	non
- sachet de cuisson	oui
- * N'utilisez pas de papier de cuisson décoré pour couvrir les aliments et pour la récupération de graisses.
- ** Retirez le couvercle et veillez à ce que le pot ne soit pas chauffé trop longtemps. Le verre peut éclater.



Ce produit est étiqueté avec ce symbole de poubelle barrée conformément à la directive européenne 2012/19/EC pour indiquer qu'il ne doit pas être éliminé avec vos autres déchets ménagers. En raison de la présence de substances, de mélanges ou de composants dangereux, les appareils électriques et électroniques qui ne sont pas soumis à un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine. Veuillez consulter votre bureau municipal local ou votre service d'élimination des déchets pour plus de détails sur le retour et le recyclage de ce produit.

2 description du produit



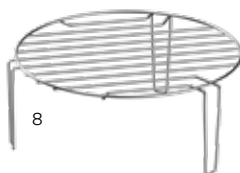
1. Affichage
2. Panneau de commande
3. Ergot pour plateau tournant
4. Porte avec poignée et crochets de sécurité
5. Hublot
6. Anneau pour plateau tournant
7. Plateau tournant
8. Grille haute
9. Grille basse



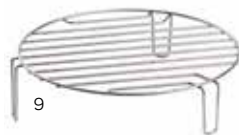
6



7



8



9



2. Panneau de commande

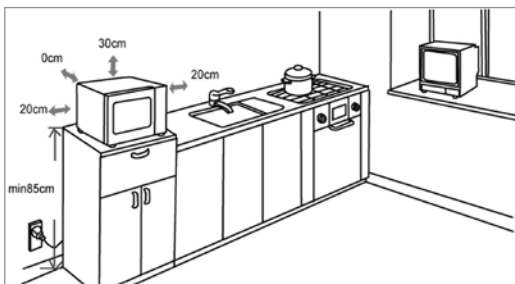
- 2.1 Bouton pour fonction micro-ondes
- 2.2 Bouton pour fonction décongélation, menus préprogrammés et horloge
- 2.3 Bouton pour la fonction air chaud
- 2.4 Bouton pour fonction grill et combinée
- 2.5 Bouton STOP (ARRÊT) et verrouillage enfant
- 2.6 Bouton START/+30 SEC (MARCHE/+ 30 SEC)
- 2.7 Bouton de réglage ou choix d'un menu

3 mise en service

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, vous devez procéder comme suit : déballer le four micro-ondes avec précaution et retirez tout le matériel d'emballage. Conservez le matériel d'emballage (sacs en plastique et carton) hors de portée des enfants. Après avoir déballé l'appareil, vérifiez soigneusement s'il n'a pas été endommagé (dommages apparents) pendant le transport. Placez l'appareil sur une surface solide et plane, et laissez suffisamment d'espace tout autour pour assurer une bonne ventilation.

La hauteur d'installation minimale est de 85 cm.
L'arrière de l'appareil doit être placé contre un mur.
Il doit y avoir un espace libre de 30 cm sur le dessus et un minimum de 20 cm entre le four micro-ondes et des murs éventuellement adjacents. Ne retirez pas les pieds réglables du four micro-ondes. Ne couvrez pas les orifices de ventilation.

L'utilisation du four micro-ondes peut perturber le signal de votre téléviseur et de votre radio. Par conséquent, ne placez pas le four micro-ondes à proximité de tels appareils. Ne placez pas le four micro-ondes à proximité de sources de chaleur telles que des appareils de chauffage ou cuisinières.



Nettoyez le four micro-ondes et les accessoires avec un chiffon légèrement humide. À présent, l'appareil est prêt à l'emploi. Lors de la première utilisation, le four micro-ondes peut émettre une odeur de « neuf » ; ce phénomène est normal, inoffensif et disparaîtra automatiquement. Contrôlez si la tension du réseau correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil, et branchez la fiche dans la prise de courant.

Attention ! La petite plaque blanche à droite dans le four assure la répartition des micro-ondes à l'intérieur de l'appareil. Celle-ci ne doit jamais être retirée.

4 réglage de l'horloge

Dès que vous avez branché la fiche d'alimentation du four micro-ondes combiné dans la prise de courant, 1:00 apparaît sur l'affichage et un signal sonore retentit une seule fois.

- Maintenez le bouton enfoncé plus de 3 secondes.
- L'affichage commence à clignoter au niveau des heures.
- Réglez les heures en tournant le bouton de réglage .
- Appuyez sur pour confirmer les heures.
- À présent, l'affichage passe aux minutes.
- Réglez les minutes en tournant le bouton de réglage .
- Appuyez de nouveau sur pour confirmer.
- Le réglage de l'horloge se referme.

Supplément :

- Lorsque le bouton n'est pas actionné dans un délai de 1 minutes, la machine retourne en mode veille.
- Si l'horloge n'est pas réglée, celle-ci ne fonctionnera pas non plus.
- Répétez les étapes 1 à 5 pour réinitialiser l'horloge.

5 cuisson dans le four micro-ondes

- Appuyez sur le bouton ; **100P** apparaît sur l'affichage. Tournez le bouton de réglage pour modifier la puissance - **100P-80P-50P-30P-10P**.
- Appuyez sur le bouton pour confirmer le réglage de la puissance.
- Tournez afin de régler le bon temps de cuisson. Le temps de cuisson peut être réglé entre 0:10 et 60:00.
- Appuyez sur le bouton pour confirmer le réglage du temps de cuisson et démarrer le micro-ondes.

Puissance du micro-ondes	Application
10P = 90 watts	Ramollir le beurre ou la glace
30P = 270 watts	Soupe, purée de légumes ou décongélation
50P = 450 watts	Purée de légumes, poisson
80P = 720 watts	Riz, poisson, poulet, viande hachée
100P = 900 watts	Réchauffer, lait, faire bouillir de l'eau, chauffer des légumes, boissons

Les paliers de réglage du temps	
0 à 5 minutes	10 secondes
5 à 10 minutes	30 secondes
10 à 60 minutes	1 minute

6 cuisson au gril et cuisson combinée gril

- Appuyez sur le bouton pour **G.** apparaît sur l'affichage. Tournez le bouton de réglage pour modifier le programme - **G., G-1, G-2.**
- Appuyez sur pour confirmer le réglage du programme.
- Tournez le bouton de réglage afin de régler le bon temps de cuisson. Le temps de cuisson peut être réglé entre 0:10 et 60:00.
- Appuyez une nouvelle fois sur le bouton pour démarrer le programme

G.	Gril	
G-1	Combinaison de gril et fonction micro-ondes.	30 % micro-ondes et 70 % gril.
G-2	Combinaison de gril et fonction micro-ondes.	55 % micro-ondes et 45 % gril.

7 air chaud avec fonction de préchauffage

La cuisson avec air chaud se déroule de la même façon qu'avec un four traditionnel. Le micro-ondes n'est pas utilisé. Avant que les aliments soient placés dans le four, nous vous conseillons de préchauffer le four.

- Appuyez sur le bouton : **120°C** apparaît sur l'affichage.
- Tournez le bouton de réglage pour modifier et sélectionner la température de la fonction air chaud. La température peut être réglée sur 120, 150, 180, 200 ou 230 °C. Appuyez de nouveau sur le bouton pour confirmer la température sélectionnée.
- Appuyez sur le bouton pour démarrer le préchauffage. Lorsque la température préréglée est atteinte, deux signal sonore retentit pour vous rappeler de placer le plat dans le four. La température préréglée clignote.
- Placez le plat dans le four, refermez la porte et réglez le temps de cuisson souhaité à l'aide du bouton rotatif . La durée maximale est de 60 minutes.
- Appuyez sur le bouton pour démarrer la cuisson.

Supplément :

- Le temps de cuisson ne peut être réglé qu'une fois que la température préréglée est atteinte. Dès que le four est préchauffé, la porte doit être ouverte pour régler le temps de cuisson.
- Si aucun temps de cuisson n'est réglé au bout de cinq minutes, le four s'arrêtera de préchauffer. Le signal sonore retentit alors cinq fois et l'affichage repasse à l'horloge.

8 air chaud sans fonction de préchauffage

- Appuyez sur le bouton : **120°C** apparaît sur l'affichage.
- Tournez le bouton de réglage pour sélectionner la température. La température peut être réglée sur 120, 150, 180, 200 ou 230 °C. Appuyez sur pour confirmer votre choix.
- Réglez le temps de cuisson souhaité, à l'aide du bouton rotatif . La durée maximale est de 60 minutes.
- Appuyez sur le bouton pour démarrer la cuisson.

9 cuisson combinée air chaud

Appuyez sur le bouton . Deux positions combinées sont disponibles.

- Tournez le bouton de réglage  pour choisir une position :

C-1	Combinaison de micro-ondes et fonction convection.	30 % micro-ondes et 70 % convection.
C-2	Combinaison de micro-ondes et fonction convection.	55 % micro-ondes et 45 % convection.

- Appuyez sur  pour confirmer votre choix.
- Tournez le bouton de réglage  pour régler le temps de préparation (réglable de 10 secondes jusqu'à 60 minutes).
- Appuyez une nouvelle fois sur  pour démarrer le programme.
- Un signal sonore retentit lorsque la cuisson est terminée.

10 démarrage rapide

- Appuyez sur le bouton  pour chauffer rapidement à pleine puissance (900 watts) pendant 30 secondes. Lorsque vous appuyez plusieurs fois sur le bouton, le temps est prolongé à chaque fois de 30 secondes. La durée maximale est de 60 minutes.
ou
- Pendant l'utilisation des positions micro-ondes, gril, air chaud et combinées, appuyez sur le bouton  afin de prolonger de 30 secondes le temps de cuisson. Lorsque vous appuyez plusieurs fois sur le bouton, le temps est prolongé à chaque fois de 30 secondes.

Supplément :

- Cette fonction n'est pas active durant la décongélation par poids ou durant l'utilisation d'un menu préprogrammé

11 menus préprogrammés

Il y a 8 menus préprogrammés.

- Appuyez sur le bouton pour les menus automatiques .
- Tournez le bouton de réglage  jusqu'à ce que le menu souhaité apparaisse sur l'affichage (**A.1** jsq **A.8**). Appuyez sur  pour confirmer votre choix.
- Tournez le bouton de réglage  pour choisir le poids.
- Appuyez sur  pour démarrer le programme.
- Un signal sonore retentit lorsque la cuisson est terminée.

Aperçu des menus préprogrammés

Menu	Poids (g)	Affichage
A.1 Pommes de terre	250 g	250
	500 g	500
	750 g	750
A.2 Pâtes	50 g (avec 450 ml d'eau)	50
	100 g (avec 800 ml d'eau)	100
	150 g (avec 1200 ml d'eau)	150
A.3 Pizza	200 g	200
	400 g	400
A.4 Popcorn	100 g	100
A.5 Légumes	200 g	200
	400 g	400
	600 g	600
A.6 Boissons	250 ml	1
	500 ml	2
	750 ml	3

Menu	Poids (g)	Affichage
A.7 Viande	200 g	200
	400 g	400
	600 g	600
A.8 Poisson	200 g	200
	400 g	400
	600 g	600

12 décongélation

- Appuyez une fois sur le bouton de décongélation  pour décongeler par poids. **def1** apparaît sur l'affichage.
- Appuyez sur  pour confirmer votre choix.
- Tournez le bouton  pour choisir le bon poids. Le poids doit se situer entre 100 et 1500 grammes.
- Appuyez sur  pour démarrer la décongélation.
- Deux signal sonore retentissent pour indiquer que vous devez retourner les aliments.
- Trois signal sonore retentissent lorsque la décongélation est terminée.
- Appuyez une fois sur le bouton de décongélation  puis tournez le bouton de réglage afin de sélectionner **def2** pour décongeler par durée.
- Appuyez sur  pour confirmer votre choix.
- À l'aide du bouton rotatif, sélectionnez le temps de décongélation souhaité. La durée maximale est de 60 minutes.
- Appuyez sur  pour démarrer la décongélation.

13 verrouillage enfant

Le four micro-ondes est équipé d'un verrouillage enfant. Ce dispositif bloque l'ensemble des commandes et votre enfant ne peut alors pas mettre l'appareil en marche par accident.

Activer le verrouillage enfant :

Pour placer le four micro-ondes combiné en mode de verrouillage enfant, appuyez pendant 3 secondes sur le bouton . Un long signal sonore retentit et sur l'affichage,  apparaît. L'affichage indique l'heure actuelle si celle-ci est réglée.

Supprimer le verrouillage enfant :

Pour désactiver le verrouillage enfant, appuyez pendant 3 secondes sur le bouton . Un long signal sonore retentit. Le signe  disparaît.

14 suppléments

- Vous devez appuyer de nouveau sur le bouton  lorsque la porte du four micro-ondes combiné a été ouverte au cours d'une préparation.
- Si un programme est défini, mais pas démarré en deux minutes, l'affichage indiquera l'heure actuelle (si elle est réglée).
- Le signal sonore retentit uniquement si vous appuyez correctement sur les boutons. Si vous n'appuyez pas correctement sur les boutons, aucun signal sonore ne retentit et la fonction correspondante n'est pas activée.
- Le signal sonore retentit trois fois pour indiquer que le temps de préparation est terminé.

15 nettoyage et entretien

Avant de nettoyer le four micro-ondes combiné, éteignez l'appareil, débranchez la fiche de la prise de courant murale et laissez-le entièrement refroidir.

Intérieur

Nettoyez l'intérieur de l'appareil après chaque utilisation. Utilisez un chiffon humide. Pour un nettoyage complet, utilisez de l'eau chaude avec du produit vaisselle ou un produit de nettoyage de l'inox, et séchez bien l'intérieur avec un chiffon.

Accessoires

Nettoyez les accessoires comme le plateau tournant, l'anneau pour le plateau tournant et la grille à l'eau chaude avec un produit vaisselle. Ces accessoires peuvent également être lavés au lave-vaisselle. Séchez-les bien avant de les réutiliser.

Extérieur

Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon humide ou une éponge. Si nécessaire, nettoyez l'extérieur de l'appareil à l'aide d'un produit vaisselle doux. Nettoyez également méticuleusement la porte et la garniture d'étanchéité de la porte.

16 problèmes et solutions

Contrôlez d'abord les éléments ci-dessous avant de remettre le four micro-ondes combiné pour réparation.

Problème	Solution
Le four micro-ondes combiné ne fonctionne pas.	La fiche est-elle branchée dans la prise de courant ? Le fusible de l'armoire électrique est-il défectueux ?
Le four micro-ondes combiné ne chauffe pas	La porte est-elle bien fermée ? Ouvrez la porte et refermez-la correctement.
Le plateau tournant fait du bruit	Nettoyez l'anneau pour le plateau tournant et le fond du four micro-ondes combiné.
Les aliments ne sont pas décongelés correctement	La puissance et la durée sont-elles bien réglées ? Avez-vous remué ou retourné une fois les aliments durant la décongélation ?

Consommation d'énergie

Informations sur le produit concernant la consommation d'énergie et la durée maximale pour atteindre le mode d'économie d'énergie.

Mode veille	0,8 W
La durée maximale dont le four micro-onde a besoin pour basculer automatiquement vers la position ou état d'économie d'énergie correspondant.	15 minutes

Algemene service- en garantievoorwaarden

5 jaar Inventum garantie!

1. Op alle producten van het merk Inventum krijg je als consument 5 jaar Inventum garantie.
2. Binnen deze periode wordt een defect product of onderdeel, waardoor normaal functioneren van het product of onderdeel onmogelijk is geworden, altijd gratis gerepareerd of als reparatie niet mogelijk is en/of geen uitkomst biedt omgeruild (door hetzelfde of gelijkwaardig product). De beoordeling hiervan ligt bij Inventum.
3. Om aanspraak te maken op de 5 jaar Inventum garantie, kun je binnen 2 maanden na ontdekking van de storing of het defect teruggaan naar de winkel waar je het product hebt gekocht of contact opnemen met de afdeling service van Inventum via het service aanvraagformulier op de website www.inventum.eu/service.
4. De garantieperiode begint vanaf de datum op het originele aankoopbewijs van het product.
5. Voor het recht op garantie dien je altijd een kopie van het originele aankoopbewijs mee te sturen met de serviceaanvraag en dien je het originele aankoopbewijs te overleggen aan de servicemonteur.
6. De 5 jaar Inventum garantie geldt uitsluitend bij normaal huishoudelijk gebruik van de producten binnen Nederland.

Uitgesloten van garantie

1. De 5 jaar Inventum garantie geldt niet in geval van: normale slijtage, verbruiksartikelen, oneigenlijk gebruik, onvoldoende of verkeerd onderhoud, onjuiste en/of ondeskundige montage en installatie van het apparaat, reparaties door niet geautoriseerde derden, zakelijk of bedrijfsmatig gebruik, ontbreken van het serienummer, schade ontstaan door een van buiten komende oorzaak. Deze opsomming is niet limitatief.
2. B-keus producten en producten die ingebouwd zijn geweest in een showroom vallen niet onder de 5-jaar Inventum garantie en verder zijn hierbij alle optische beschadigingen zoals deuken en krassen en lichte gebruikssporen van iedere vorm van garantie uitgesloten.

Aanmelden van storingen aan Inventum producten

1. Storingen of defecten aan Inventum producten kunnen worden gemeld via het service aanvraagformulier op de website www.inventum.eu/service of via de verkoper van het product.
2. Bij het aanmelden dient een kopie van het originele aankoopbewijs te worden meegestuurd.
3. De afdeling service van Inventum bepaald op basis van de aanmelding en de aankoopnota of het product gerepareerd of omgeruild wordt.

Van belang om te weten

- Producten die worden opgestuurd zonder dat er eerst een aanmelding is gedaan worden niet in behandeling genomen. Op basis van een aanmelding ontvang je van Inventum bericht of er sprake is van garantie en of je het product moet opsturen.
- Vervanging of herstel van een defect product of een onderdeel daarvan leidt niet tot verlenging van de oorspronkelijke garantietermijn.
- Producten die voor vervanging of herstel in aanmerking komen moeten leeggeruimd en schoon zijn.

Kijk voor een uitgebreide uitleg over de garantievoorwaarden en zaken die daarvan zijn uitgesloten op de website van Inventum: www.inventum.eu/algemene-voorwaarden.

Deze algemene garantie en servicevoorwaarden gelden voor producten van het merk Inventum met een aankoopdatum vanaf 27 april 2022 en gebruik binnen Nederland.

Voor Inventum producten die buiten Nederland worden gebruikt, maar in een EU-land, gelden de garantieregels van het betreffende land. Inventum verleent alleen in Nederland garantie en service door een witgoedmonteur.

Als consument heb je op grond van de wet recht op een deugdelijk product. Gaat het product eerder stuk dan je mag verwachten? Dan is er sprake van non-conformiteit. De wet biedt in dat geval aan jou als koper een aantal rechtsmiddelen ter bescherming. Deze wettelijke bescherming wordt niet aangetast door de bovenstaande commerciële garantie die door Inventum wordt gegeven op Inventum producten die binnen Nederland worden gebruikt.

Inventum Huishoudelijke Apparaten B.V., Meander 261, 6825 MC Arnhem, the Netherlands

General terms and conditions of service and warranty

5-year Inventum warranty!

1. Customers enjoy a 5-year full manufacturer's warranty on all Inventum products.
2. Within this period, a defective product or part, which makes normal functioning of the product or part impossible, will always be repaired free of charge or, if repair is not possible and/or does not provide a solution, replaced (by the same or equivalent product). The assessment of this lies with Inventum.
3. In order to make a claim under the 5-year Inventum warranty you must, within two months after discovering the fault or defect, either return the product to the shop where you bought it, or contact the Inventum customer service department by using the form at www.inventum.eu/service.
4. The warranty period starts from the date stated on the product's original sales receipt.
5. To invoke the warranty, you must always send a copy of the original proof of purchase with the service request and present the original proof of purchase to the service technician.
6. The 5-year warranty applies only to normal domestic use of Inventum products within the Netherlands.

Warranty exclusions

1. The 5-year Inventum guarantee does not apply in case of: normal wear and tear, consumables, improper use, insufficient or incorrect maintenance, incorrect and/or inexperienced assembly and installation of the appliance, repairs by unauthorised third parties, business or commercial use, missing serial number, damage caused by an external cause. This enumeration is not exhaustive.
2. B-choice products and products that have been built-in in a showroom are not covered by the 5-year Inventum warranty. All optical damage such as dents, scratches and slight traces of use are excluded from any warranty.

Reporting malfunctions on Inventum products

1. Faults or defects on Inventum products can be reported by using the service request form on the website www.inventum.eu/service or through the seller of the product.
2. A copy of the original proof of purchase must be included with the request.
3. Inventum's service department determines whether the product will be repaired or replaced, based on the request and the sales receipt.

Important to know

- Products sent without prior notification will not be accepted. Further to the notification you will be informed by Inventum whether a warranty applies and whether you must return the product.
- The replacement or repair of a defective product, or a part thereof, does not lead to an extension of the original warranty period.
- Products eligible for replacement or repair must be emptied and clean.

For a detailed explanation of the warranty conditions and items excluded from them, please visit Inventum's website www.inventum.eu/algemene-voorwaarden

These general warranty and service conditions apply to Inventum brand products purchased after 27 April 2022 and intended for use within the Netherlands.

For Inventum products used outside the Netherlands, but within a EU Member State, the warranty rules of that country apply. Inventum provides warranty and service by a white goods technician only in the Netherlands.

As a consumer, you are entitled by law to a properly working product. Does the product break down sooner than you might expect? This means that the product is not in conformity. In that case, the law offers you, the buyer, with a number of legal remedies for your protection. This legal protection is not affected by the above commercial warranty given by Inventum on Inventum products used within the Netherlands.

Inventum Huishoudelijke Apparaten B.V., Meander 261, 6825 MC Arnhem, the Netherlands

Allgemeine Service- und Garantiebedingungen

Fünf Jahre Inventum-Garantie

1. Auf alle Produkte der Marke Inventum erhalten Sie als Konsument fünf Jahre Inventum-Garantie.
2. Innerhalb dieses Zeitraums wird ein defektes Produkt oder Geräteteil, das dazu führt, dass das Produkt oder Geräteteil nicht normal funktioniert, in jedem Fall kostenlos repariert oder, falls Reparatur nicht möglich ist und/oder keine Lösung bietet, (gegen das gleiche oder ein gleichwertiges Produkt) umgetauscht. Die Beurteilung liegt im Ermessen von Inventum.
3. Um Ihren Anspruch auf die fünfjährige Inventum-Garantie geltend zu machen, wenden Sie sich innerhalb von 2 Monaten nach Feststellung der Störung oder des Defektes an das Geschäft, bei dem Sie das Produkt gekauft haben, oder kontaktieren Sie die Serviceabteilung von Inventum mittels des Serviceantragsformulars auf der Seite www.inventum.eu/service.
4. Die Garantiezeit beginnt an dem im Originalkaufbeleg des Produktes festgelegten Datum.
5. Zur Geltendmachung des Garantieanspruches ist dem Serviceantrag immer eine Kopie des Originalkaufbeleges beizulegen und ist der Originalkaufbeleg dem Servicetechniker vorzulegen.
6. Die fünfjährige Inventum-Garantie gilt ausschließlich bei normalem Hausgebrauch der Produkte innerhalb der Niederlande.

Garantieausschluss

1. Die fünfjährige Inventum-Garantie gilt nicht im Falle von: normalem Verschleiß, Verbrauchsartikeln, unsachgemäßem Gebrauch, unzureichender oder falscher Wartung, falscher und/oder unfachmännischer Montage und Installation des Gerätes, Reparaturen durch unbefugte Dritte, geschäftlicher oder gewerblicher Nutzung, Fehlen der Seriennummer und Beschädigung durch äußere Einwirkung. Diese Aufzählung ist nicht limitativ.
2. Produkte zweiter Wahl und Produkte, die in einem Ausstellungsraum eingebaut gewesen sind, fallen nicht unter die fünfjährige Inventum-Garantie, und ferner sind alle optischen Schäden wie Beulen und Kratzer sowie leichte Gebrauchsspuren von jeglicher Form der Garantie ausgeschlossen.

Meldung von Störungen an Inventum-Produkten

1. Störungen oder Defekte an Inventum-Produkten können mittels des Serviceantragsformulars auf der Seite www.inventum.eu/service oder über den Verkäufer des Produktes gemeldet werden.
2. Der Meldung ist eine Kopie des Originalkaufbelegs beizulegen.
3. Die Serviceabteilung von Inventum entscheidet auf der Grundlage der Meldung und des Kaufbelegs, ob das Produkt repariert oder umgetauscht wird.

Wichtige Informationen

- Produkte, die zugesandt werden, ohne dass zunächst eine Meldung gemacht wurde, werden nicht bearbeitet. Auf der Grundlage einer Meldung teilt Inventum Ihnen mit, ob die Garantie gilt, und ob Sie das Produkt zusenden sollen.
- Der Ersatz oder die Reparatur eines defekten Produktes oder eines seiner Geräteteile hat nicht eine Verlängerung der ursprünglichen Garantiefrist zur Folge.
- Produkte, die für Ersatz oder Reparatur in Betracht kommen, müssen leer und sauber sein.

Eine ausführliche Erläuterung zu den Garantiebedingungen und den Ausnahmen von der Garantie finden Sie auf der Seite von Inventum: www.inventum.eu/algemene-voorwaarden.

Diese allgemeinen Service- und Garantiebedingungen gelten für Produkte der Marke Inventum mit einem Kaufdatum ab dem 27. April 2022 und Nutzung innerhalb der Niederlande.

Auf Inventum-Produkte, die außerhalb der Niederlande, jedoch in einem EU-Staat genutzt werden, sind die Garantievorschriften des betreffenden Staates anwendbar. Inventum bietet nur in den Niederlanden Garantie und Service durch einen Weißwarentechniker an.

Als Konsument haben Sie aufgrund des Gesetzes Anspruch auf ein solides Produkt. Geht das Produkt früher kaputt, als Sie erwarten durften? In diesem Fall ist von Nichtkonformität die Rede. Das Gesetz bietet Ihnen als Käufer in diesem Fall einige Rechtsmittel zum Schutz. Dieser Rechtsschutz wird von der vorgenannten gewerblichen Garantie von Inventum auf Inventum-Produkte, die in den Niederlanden genutzt werden, nicht berührt.

Inventum Huishoudelijke Apparaten B.V., Meander 261, 6825 MC Arnhem, the Netherlands

Conditions générales de garantie et de service après-vente

5 ans de garantie Inventum !

1. En tant que consommateur, vous bénéficiez d'une garantie Inventum de 5 ans sur tous les produits de la marque Inventum.
2. Pendant cette période, un produit défectueux ou une pièce défectueuse, rendant impossible le fonctionnement normal du produit ou de la pièce, sera toujours gratuitement réparé(e) ou, si la réparation n'est pas possible et/ou n'offre pas de solution, échangé(e) (par un produit identique ou équivalent). L'évaluation des défauts incombe à Inventum.
3. Pour revendiquer la garantie Inventum de 5 ans, vous pouvez retourner au magasin où vous avez acheté le produit dans les 2 mois suivant la découverte du défaut ou de la défectuosité, ou contacter le service après-vente d'Inventum par le biais du formulaire de demande d'intervention sur le site Web www.inventum.eu/service.
4. La période de garantie commence à partir de la date figurant sur le bon d'achat original du produit.
5. Pour avoir droit à la garantie, vous devez toujours envoyer une copie du bon d'achat original avec la demande d'intervention et présenter le bon d'achat original au technicien de service.
6. La garantie Inventum de 5 ans s'applique seulement à un usage ménager normal des produits aux Pays-Bas.

Sont exclus de la garantie

1. La garantie Inventum de 5 ans ne s'applique pas aux cas suivants : usure normale, consommables, utilisation abusive, entretien insuffisant ou incorrect, montage et installation incorrects et/ou incompetents de l'appareil, réparations effectuées par des tiers non autorisés, usage professionnel ou commercial, numéro de série manquant, dommages engendrés par une cause externe. Cette énumération n'est pas exhaustive.
2. Les produits de second choix et les produits qui ont été encastrés dans une salle d'exposition ne sont pas couverts par la garantie Inventum de 5 ans. Tous les dommages visibles tels que les bosses et les rayures et les légères traces d'utilisation sont exclus de toute garantie.

Signalement des pannes des produits Inventum

1. Les pannes ou les défauts des produits Inventum peuvent être signalés par le biais du formulaire d'intervention sur le site Web www.inventum.eu/service ou par l'intermédiaire du vendeur du produit.
2. Une copie du bon d'achat original doit être envoyée avec la demande.
3. Le service après-vente d'Inventum détermine sur la base de la demande et du bon d'achat si le produit sera réparé ou échangé.

Important à savoir

- Les produits envoyés sans demande préalable ne seront pas traités. Après avoir introduit votre demande, vous recevrez un message d'Inventum indiquant si vous avez droit à une garantie et si vous devez envoyer le produit.
- Le remplacement ou la réparation d'un produit défectueux ou d'une pièce défectueuse n'entraîne pas un prolongement du délai de garantie initial.
- Les produits éligibles pour le remplacement ou la réparation doivent être vidés et propres.

Pour une explication détaillée des conditions de garantie et des éléments qui en sont exclus, rendez-vous sur le site Web d'Inventum : www.inventum.eu/algemene-voorwaarden

Les présentes conditions générales de garantie et de service après-vente s'appliquent aux produits de la marque Inventum dont la date d'achat est postérieure au 27 avril 2022 et qui sont utilisés aux Pays-Bas.

Pour les produits Inventum utilisés en dehors des Pays-Bas, mais dans un pays de l'UE, les règles de garantie de ce pays s'appliquent. Inventum n'offre une garantie et un service après-vente par un technicien spécialisé en appareils électroménagers qu'aux Pays-Bas uniquement.

En tant que consommateur, vous avez droit, en vertu de la loi, à un produit fiable. Le produit tombe en panne plus tôt que prévu ? Il est alors question de non-conformité. Dans un tel cas, la loi vous offre, en tant qu'acheteur, un certain nombre de recours pour vous protéger. Cette protection juridique n'est pas affectée par la garantie commerciale ci-dessus accordée par Inventum sur les produits Inventum utilisés aux Pays-Bas.

Inventum Huishoudelijke Apparaten B.V., Meander 261, 6825 MC Arnhem, the Netherlands

INVENTUM

MN302CB/01.0526

Wijzigingen en drukfouten voorbehouden

Modifications and errors reserved

Änderungen und Druckfehler vorbehalten

Sous réserve de modification

Place
FSC logo
inside

INVENTUM

Inventum Huishoudelijke Apparaten B.V.

Meander 261
6825 MC Arnhem
the Netherlands

www.inventum.eu

facebook.com/inventum1908

pinterest.com/inventum1908

youtube.com/inventum1908

instagram.com/inventum1908



www.inventum.eu

